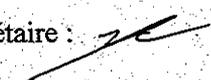


Commission des finances publiques

Déposé le : 13 avril 2011

N° CFP-138

Secrétaire : 

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

Demande de renseignements généraux et  
Renseignements particuliers

I n s t i t u t   d e   l a   s t a t i s t i q u e   d u   Q u é b e c

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC**

**Demande de renseignements généraux et  
Renseignements particuliers**

TABLE DES MATIÈRES

| Question N°   | Description  | Page |
|---|--|------|
| <b>Section 1 – Demande de renseignements généraux (Q)</b> |  |      |
| Q-1   | Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011  | 1    |
| Q-2   | Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire   | 6    |
| Q-3   | Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites  | 7    |
| Q-4   | Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011  | 8    |
| Q-5   | Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel   | 17   |
| Q-6   | Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère  | 18   |
| Q-7   | Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes : la photocopie, les ordinateurs portables, les téléavertisseurs, etc. | 19   |
| Q-8   | Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chaque dépense reliée à la téléphonie   | 20   |
| Q-9   | Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012   | 21   |
| Q-10  | Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction : nombre de départs à la retraite en 2010-2011, nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines, etc.   | 31   |
| Q-11  | Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes   | 32   |
| Q-12  | Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1 <sup>er</sup> avril 2010 à ce jour  | 33   |

| Question N° | Description   | Page |
|-------------|---|------|
| Q-13        | Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011  | 34   |
| Q-14        | Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère ou de l'organisme   | 35   |
| Q-15        | Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)  | 36   |
| Q-16        | Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011   | 37   |
| Q-17        | Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère  | 38   |
| Q-18        | Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres  | 39   |
| Q-19        | Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun  | 40   |
| Q-20        | Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site, le coût de construction du site, le coût de l'entretien et de la mise à jour, etc.   | 43   |
| Q-21        | Nominations, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs  | 46   |
| Q-22        | Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions  | 47   |
| Q-23        | Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues   | 48   |
| Q-24        | Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011  | 49   |
| Q-25        | La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres   | 50   |
| Q-26        | La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi | 51   |
| Q-27        | Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004  | 52   |

| Question N° | Description  | Page |
|-------------|--|------|
| Q-28        | Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012 | 53   |
| Q-29        | Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012  | 58   |
| Q-30        | Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme  | 59   |
| Q-31        | Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées   | 60   |
| Q-32        | Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi, le budget de fonctionnement détaillé, etc.   | 61   |
| Q-33        | Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011   | 69   |
| Q-34        | Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ  | 70   |
| Q-35        | Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011  | 71   |
| Q-36        | Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011  | 72   |
| Q-37        | Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à : réduire de 10 % les dépenses administratives et réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements  | 73   |

| Question N°   | Description   | Page |
|---|---|------|
| <b>Section 2 – Renseignements particuliers (RP)</b> |   |      |
| RP-1  | Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : la liste des employés, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération, la liste des membres du conseil d'administration, etc.   | 74   |
| RP-6  | Ventilation détaillée de toutes les compressions financières réalisées par le ministère et ses organismes dans le cadre du Plan de retour à l'équilibre budgétaire pour l'année 2010-2011. Fournir également le détail toute autre demande de compressions du Conseil du Trésor auprès du ministère ou un de ses organismes   | 87   |
| RP-8  | Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts  | 88   |
| RP-9  | Fournir pour tout organisme relevant du ministère, concernant le Bureau de la Présidence ou de la Haute direction, les montants ventilés pour l'année 2010-2011 concernant : les frais de déplacement, les frais de représentation, les frais de repas, les frais de voyage, les frais de préparation aux congrès, colloques, sommets, conférences, etc.  | 89   |
| RP-12   | Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covoiturage octroyés par le ministère et tout organisme qui relève du ministère en 2010-2011 en indiquant : nom du professionnel ou de la firme; noms de tous les sous-traitants; mandat et résultat; coût; échéancier; dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions  | 90   |
| RP-13   | Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2010-2011 : la liste de tous les concours et tirages effectués, les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix et l'objectif visé par la tenue de chacun des concours   | 91   |
| RP-14   | Pour le ministère et tous les organismes (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : le nom de toutes les campagnes, les coûts de ces campagnes, le nom de la firme ou de professionnel retenu pour la réaliser, etc. | 92   |
| RP-15   | Liste et solde de tous les fonds existants pour chacun des ministères et organismes du gouvernement ainsi que la dépense d'intérêts prévue pour 2010-2011 pour chacun de ces fonds  | 93   |

**Sigles utilisés dans ce document :**

|       |  |
|-------|--|
| BDSO  | Banque de données des statistiques officielles sur le Québec |
| ÉLDEQ | Étude longitudinale du développement des enfants du Québec   |
| EPLA  | Enquête sur la participation et les limitations d'activités  |
| EQSJS | Enquête québécoise sur la santé des jeunes du secondaire     |
| EREQ  | Enquête sur le recrutement et l'emploi au Québec             |
| ERG   | Enquête sur la rémunération globale                          |

**Sigles utilisés dans ce document : (suite)**

|      |   |
|------|---|
| ETC  | Équivalent temps complet  |
| ISQ  | Institut de la statistique du Québec  |
| OCCQ | Observatoire de la culture et des communications du Québec (direction au sein de l'ISQ) |
| OCDE | Organisation de Coopération et de Développement Économiques                             |
| PIV  | Programme d'identification visuelle   |
| PME  | Petites et moyennes entreprises   |

**Institut de la statistique du Québec**

**Étude des crédits 2011-2012**

**Section 1  
Demande de renseignements généraux**

**Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011.**

| N° | Date                           | Endroit                 | But du voyage   | Personnes rencontrées  | Coût (\$) |                        | Nom   | Titre  |
|----|--------------------------------|-------------------------|---|--|-----------|------------------------|---|--|
|    |                                |                         |   |  | Transport | Autres frais de voyage |   |  |
|    |                                |                         |   |  | Total     |                        |   |  |
| 1. | 2010-04-10<br>au<br>2010-04-15 | Seattle<br>(États-Unis) | The SAS Global Users Groups presents "SAS Global Forum 2010"  | Carter Sevick, DoD Center for Deployment Health Research<br>Bethany Bell, University of South Carolina<br>Jared Dean, SAS institute<br>Diane Hatcher, SAS institute<br>David Dickey, North Carolina State University<br>Marje Fecht, Prowerk Consulting<br>Mira Shapiro, MJS Consultants | 793,08    | 2341,21                | Hadi Eid  | Agent de recherche   |
|    |                                |                         |   |  | 3134,29   |                        |   |  |
| 2. | 2010-04-13<br>au<br>2010-04-15 | Ottawa<br>(Ontario)     | Séance de travail avec des représentants de plusieurs divisions de Statistique Canada – Utilisation des indices de prix dans le contexte d'une déflation et notamment dans le cadre des comptes économiques nationaux.  | Statistique Canada : Gaétan Garneau, division des prix<br>Michel Labonté, division de l'investissement et du stock de capital<br>Louise Jones, division des comptes de revenus et dépenses<br>Eddie Nock, division des comptes des industries  | 1669,65   | 1278,39                | Quynh-Van Tran<br>Réjean Aubé<br>Jean-François Fortin   | Agente de recherche<br>Agent de recherche<br>Agent de recherche  |
|    |                                |                         |   |  | 2948,04   |                        |   |  |
| 3. | 2010-05-02<br>au<br>2010-05-08 | Helsinki<br>(Finlande)  | 2010 European Conference on Quality in Official Statistics  | Congressistes  | 3800,79   | 5715,22                | Stéphane Mercier<br>Louise Bourque  | Directeur général<br>Directrice générale adjointe  |
|    |                                |                         |   |  | 9516,01   |                        | Annie Giguère   | Directrice   |
| 4. | 2010-05-12<br>au<br>2010-05-16 | Chicago<br>(États-Unis) | Assister à la 65 <sup>e</sup> conférence annuelle de l'American Association for Public Opinion Research (dans un but de formation) dont les présentations portent sur des sujets primordiaux à considérer lors de l'élaboration de méthodologie statistique d'enquête (non-réponse, multi-modes, téléphones cellulaires, parodontées, etc.)     | Congressistes  | 661,47    | 1357,72                | Marcel Godbout  | Agent de recherche   |
|    |                                |                         |   |  | 2019,19   |                        |   |  |
| 5. | 2010-05-13<br>au<br>2010-05-14 | Ottawa<br>(Ontario)     | Conseil consultatif fédéral-provincial-territorial de la politique statistique  | Statistique Canada   | 2663,25   | 615,05                 | Stéphane Mercier<br>Marie-José Péan   | Directeur général<br>Directrice générale adjointe  |
|    |                                |                         |   |  | 3278,30   |                        | Annie Giguère   | Directrice   |
| 6. | 2010-05-17<br>au<br>2010-05-19 | Chicago<br>(États-Unis) | Participer au colloque de l'International Field Directors and Technologies Conference (IFD&TC). Le programme 2010 comprend des conférences très pertinentes pour les stratégies et les outils de collecte de l'ISQ. Occasion de réseautage et opportunités de partenariat avec des agences statistiques du Canada, des États-Unis et d'ailleurs | Congressistes<br>Line Bélanger : Annie Côté<br>Steski et Marc-André Dubois, Statistique Canada<br>Manon Poirier : Adam Zammit, Australian Consortium for Social and Political Research Inc.  | 3953,46   | 7611,02                | Line Bélanger<br>Clarisse Fréchette<br>Joëlle Poulin<br><br>Marie-Eve St-Amand<br>Manon Poirier | Chef de service<br>Agente de recherche<br>Agente de recherche<br>Agente de recherche<br>Analyste de l'informatique et des procédés administratifs<br>Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
|    |                                |                         |   |  | 11564,48  |                        | Lyne Bélanger   |  |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011. (suite)

| N°  | Date                           | Endroit                               | But du voyage   | Personnes rencontrées   | Coût (\$)                          |                        | Nom  | Titre   |
|-----|--------------------------------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|------------------------|--|---|
|     |                                |                                       |   |   | Transport                          | Autres frais de voyage |  |   |
|     |                                |                                       |   |   | Total                              |                        |  |   |
| 7.  | 2010-05-31<br>au<br>2010-06-01 | Ottawa<br>(Ontario)                   | Sommet pancanadien de l'économie citoyenne 2010 dans le cadre d'un projet en démarrage visant à réaliser un portrait statistique de l'économie sociale  | Congressistes   | 64,96                              | 194                    | Karine Latulippe                                   | Agente de recherche                                     |
|     |                                |                                       |   |   | 258,96                             |                        |  |   |
| 8.  | 2010-06-06<br>au<br>2010-06-11 | Toronto<br>(Ontario)                  | Enquête sur la rémunération globale 2010  | Nahalie Sherdrake,<br>Winners<br>Joanne Fraser, Fedex<br>D. Di Maggio, Oracle<br>Corporation Canada<br>Jenny Diep, Samson,<br>Bélair, Deloitte et Touche  | 175,5                              | 1093,9                 | Virginie-Anne Bassène                              | Agente de recherche                                     |
|     |                                |                                       |   |   | 1269,40                            |                        |  |   |
| 9.  | 2010-06-09<br>au<br>2010-06-09 | Toronto<br>(Ontario)                  | Réunion de travail dans le cadre de l'Enquête sur la qualité des services de lutte contre le cancer au Québec. Réalisation d'une publication conjointe ISQ, MSSS et Cancer Care Ontario   | Esther Green, Cancer Care Ontario<br>David Welton, NRC Picker Canada<br>Patricia Caris, MSSS  | 256,94                             | 58,95                  | Ghyslaine Neill                                    | Directrice  |
|     |                                |                                       |   |   | 315,89                             |                        |  |   |
| 10. | 2010-06-14<br>au<br>2010-06-15 | Ottawa<br>(Ontario)                   | Comité fédéral-provincial-territorial de la statistique sociale   | Statistique Canada  | 236                                | 387,55                 | Normand Thibault<br>Sylvie Rheault                 | Directeur<br>Agente de recherche                        |
|     |                                |                                       |   |   | 623,55                             |                        |  |   |
| 11. | 2010-06-15<br>au<br>2010-06-16 | Ottawa<br>(Ontario)                   | Comité fédéral-provincial-territorial de la statistique du travail  | Statistique Canada  | 0                                  | 0                      | Julie Rabemananjara                                | Agente de recherche                                     |
|     |                                |                                       |   |   | Frais payés par Statistique Canada |                        |  |   |
| 12. | 2010-06-19<br>au<br>2010-06-26 | Genève<br>(Suisse)                    | 16 <sup>e</sup> Colloque international de l'Association internationale des démographes de langue française (AIDELF). Thème : Relations intergénérationnelles, enjeux démographiques   | Chantal Girard :<br>2 rencontres du bureau de direction de l'AIDELF.<br>Normand Thibault :<br>Michel Oris, Université de Genève, Suisse<br>Michel Poulin, Université de Louvain, Belgique<br>Pierre Gottely, IRDES, France<br>Jacques Légaré, Université de Montréal<br>Micha Simard :<br>Arnaud Régner-Loilier, Institut national d'études démographiques, France<br>Luc Godbout, Université de Sherbrooke<br>François Farah, UNFPA, Genève<br>Laurent Martel, Statistique Canada<br>France-Pascale Ménard, Université de McGill | 4564,31                            | 2833,01                | Normand Thibault<br>Micha Simard<br>Chantal Girard | Directeur<br>Agente de recherche<br>Agente de recherche |
|     |                                |                                       |   |   | 7397,32                            |                        |  |   |
| 13. | 2010-08-20<br>au<br>2010-08-26 | Oldenburg<br>et Bremen<br>(Allemagne) | Présentation des travaux de l'ISQ sur la faisabilité d'un compte des matières résiduelles au Québec dans le cadre de la Conférence de l'International Society for Ecological Economics (ISEE). 11 <sup>e</sup> Conférence biennale : Advancing Sustainability in a time of Crisis | Congressistes   | 1787,44                            | 1109,18                | Stéphanie Uhde                                     | Agente de recherche                                     |
|     |                                |                                       |   |   | 2896,62                            |                        |  |   |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011. (suite)

| N°  | Date                           | Endroit              | But du voyage  | Personnes rencontrées  | Coût (\$)                          |                        | Nom                                | Titre  |
|-----|--------------------------------|----------------------|--|--|------------------------------------|------------------------|------------------------------------|--|
|     |                                |                      |  |  | Transport                          | Autres frais de voyage |                                    |  |
|     |                                |                      |  |  | Total                              |                        |                                    |  |
| 14. | 2010-09-07<br>au<br>2010-09-12 | Turin (Italie)       | Participation aux Journées internationales des Observatoires de la culture. Cette rencontre est en continuité avec celles tenues en novembre 2009 à Bilbao en Espagne  | Luca Dal Pozzolo, Osservatorio Culturale del Piemonte<br>Josean Urdangarin Arrizabalaga, Aintzane Larrabeiti San Roman et Xavier Fina Ribo, Observatorio Vasco de la Cultura<br>Sergi Mosteiro Molina, Generalitat de Catalunya<br>Annalisa Cicerchia, Istituto di Studi e Analisi Economica | 0                                  | 342,46                 | Dominique Jutras                   | Directeur  |
|     |                                |                      |  |  | 342,46                             |                        |                                    |  |
| 15. | 2010-09-14<br>au<br>2010-09-17 | Ottawa (Ontario)     | Comités fédéraux-provinciaux-territoriaux du recensement et de la démographie  | Statistique Canada   | 220,20                             | 1703,65                | Ghyslaine Neill<br>France Lapointe | Directrice<br>Agente de recherche                    |
|     |                                |                      |  |  | 1923,13                            |                        | Chantal Girard                     | Agente de recherche                                  |
| 16. | 2010-09-28<br>au<br>2010-09-30 | Ottawa (Ontario)     | Conseil de la statistique de l'état civil du Canada  | Statistique Canada   | 25,42                              | 505,11                 | Paul Berthiaume                    | Agent de recherche                                   |
|     |                                |                      |  |  | 530,53                             |                        |                                    |  |
| 17. | 2010-10-02<br>au<br>2010-10-13 | Bruxelles (Belgique) | 1. Belgique : Assister à une conférence sur le développement durable et les régions<br>2. France : Rencontrer les statisticiens qui s'occupent du développement durable à l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE), ainsi que les experts du ministère de l'écologie, de l'énergie, du développement durable et de la mer (MEEDDM) qui travaillent sur les indicateurs de développement durable<br>3. Luxembourg : Rencontrer l'équipe qui produit les indicateurs de développement durable pour l'Europe | 1. Belgique : Congressistes<br>2. France : Claire Plateau, Didier Blanchet et Fabrice Lengart, INSEE<br>Bruno Tregouët, Michel David, Cécile Dormoy, Françoise Nirascou et Frédéric Nauroy, MEEDDM<br>3. Luxembourg : Vincent Tronet et Graham Lock, Eurostat                                | 1092,94                            | 1508,57                | Sophie Brehain                     | Agente de recherche                                  |
|     |                                |                      |  |  | 2601,51                            |                        |                                    |  |
| 18. | 2010-10-03<br>au<br>2010-10-05 | Ottawa (Ontario)     | Réunion du comité consultatif national de la statistique culturelle  | Johanne Denis, Statistique Canada<br>Alain Pineau, Conférence canadienne des arts<br>Brian McKee, Patrimoine canadien<br>Susan Annis, Conseil des ressources humaines en culture<br>Claire McCaughey, Conseil des arts du Canada<br>Catherine Murray, Simon Fraser University                | 0                                  | 0                      | Dominique Jutras                   | Directeur  |
|     |                                |                      |  |  | Frais payés par Statistique Canada |                        |                                    |  |
| 19. | 2010-10-03<br>au<br>2010-10-08 | Ottawa (Ontario)     | Comités fédéraux-provinciaux-territoriaux de la statistique<br>• des minéraux<br>• des entreprises<br>• de l'énergie<br>• des transports   | Statistique Canada   | 280                                | 2284,98                | Yrène Gagné<br>Raymond Beullac     | Chef de service<br>Spécialiste en sciences physiques |
|     |                                |                      |  |  | 2564,98                            |                        | Jean Berselli                      | Agent de recherche                                   |

Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011. (suite)

| N°  | Date                           | Endroit               | But du voyage   | Personnes rencontrées   | Coût (\$)                                |                        | Nom   | Titre   |
|-----|--------------------------------|-----------------------|---|---|--|------------------------|---|---|
|     |                                |                       |   |   | Transport                                | Autres frais de voyage |   |   |
|     |                                |                       |   |   | Total                                    |                        |   |   |
| 20. | 2010-10-13<br>au<br>2010-10-15 | Whitehorse<br>(Yukon) | Invitation du gouvernement du Yukon à participer à la Conférence internationale sur les statistiques polaires. Présentation de l'ISQ sur la méthodologie employée pour les estimations de population et les projections de la population du Québec, ainsi qu'un tour d'horizon des spécificités de la population du Nord-du-Québec      | Congressistes<br>Greg Finnegan, directeur de Statistics Yukon   | 0  | 0                      | Jean-François Lachance  | Agent de recherche  |
|     |                                |                       |   |   | Frais payés par le gouvernement du Yukon |                        |   |   |
| 21. | 2010-10-25<br>au<br>2010-10-27 | Ottawa<br>(Ontario)   | Comité fédéral-provincial-territorial de la statistique agricole  | Statistique Canada  | 0  | 514,04                 | Yrène Gagné   | Chef de service   |
|     |                                |                       |   |   | 514,04                                   |                        |   |   |
| 22. | 2010-10-26<br>au<br>2010-10-29 | Bordeaux<br>(France)  | Congrès international francophone sur l'Entrepreneuriat et la PME   | Congressistes principalement du milieu académique, dont les recherches portent sur l'entrepreneuriat et la PME  | 0  | 1808,01                | Pierre Cauchon  | Directeur   |
|     |                                |                       |   |   | 1808,01                                  |                        |   |   |
| 23. | 2010-10-26<br>au<br>2010-10-29 | Ottawa<br>(Ontario)   | Symposium international de 2010 sur les questions de méthodologie organisé par Statistique Canada   | Congressistes<br>David Price, Michelle Simard, Joëlle Coallier, Robert Pizzuto, Martin Lessard, Andrée Desaulniers et Patrick Galifa de Statistique Canada<br>Nicolas Ruiz de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)<br>Peter Meyer de National Center for Health Statistics des États-Unis | 581,30                                   | 3139,68                | Carol Gilbert<br>France Lapointe<br>Robert Courtemanche<br>Luc Côté<br>Annie Bélanger<br>Luc Belleau<br>Nathalie Plante<br>Jimmy Baulne | Agent de recherche<br>Agents de recherche<br>Agent de recherche<br>Agent de recherche<br>Agente de recherche<br>Agent de recherche<br>Agente de recherche<br>Agent de recherche |
|     |                                |                       |   |   | 3720,98                                  |                        |   |   |
| 24. | 2010-11-02<br>au<br>2010-11-07 | Mexico<br>(Mexique)   | Invitation du ministère de la Culture du district fédéral de Mexico à participer au Colloque « Construction d'indicateurs culturels et développement communautaire » (Construcción de indicadores cultura y desarrollo comunitario). La présentation de l'ISQ s'intitulait « Statistiques et indicateurs culturels : le cas du Québec » | Congressistes   | 0  | 473,17                 | Benoît Allaire  | Agent de recherche  |
|     |                                |                       |   |   | 473,17                                   |                        |   |   |
| 25. | 2010-11-15<br>au<br>2010-11-17 | Ottawa<br>(Ontario)   | Comité fédéral-provincial-territorial des comptes économiques   | Statistique Canada  | 612,54                                   | 687,67                 | Pierre Cauchon<br>Richard Barbeau   | Directeur<br>Agent de recherche   |
|     |                                |                       |   |   | 1300,21                                  |                        |   |   |
| 26. | 2011-03-03<br>au<br>2011-03-04 | Ottawa<br>(Ontario)   | Rencontre organisée conjointement par Statistique Canada et l'Agence de Santé publique du Canada sous le thème du "Sommet des statistiques de l'état civil du Canada"   | Gary Catlin de Statistique Canada<br>Agence de santé publique du Canada<br>Registraires provinciaux et territoriaux<br>Intervenants du monde de la recherche (universitaire et publique)  | 0  | 0                      | Paul Berthiaume   | Agent de recherche  |
|     |                                |                       |   |   | Frais payés par Statistique Canada       |                        |   |   |
| 27. | 2011-03-09<br>au<br>2011-03-13 | Paris<br>(France)     | Rencontre du bureau de direction de l'AIDELF  | Bureau de direction de l'AIDELF   | 0  | 616,12                 | Chantal Girard  | Agente de recherche   |
|     |                                |                       |   |   | 616,12                                   |                        |   |   |

**Q-1 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011. (suite)**

| N°  | Date                           | Endroit               | But du voyage   | Personnes rencontrées  | Coût (\$) |                        | Nom                                | Titre                                  |
|-----|--------------------------------|-----------------------|---|--|-----------|------------------------|------------------------------------|--|
|     |                                |                       |   |  | Transport | Autres frais de voyage |                                    |  |
|     |                                |                       |   |  | Total     |                        |                                    |  |
| 28. | 2011-03-23<br>au<br>2011-03-23 | Hamilton<br>(Ontario) | Négociation d'une entente pour l'utilisation d'un instrument de mesure dont les droits d'auteur appartiennent à l'Université McMaster | Cindy Walsh, Ine Wauben et Magdalena Janus de l'Offord Center for Child Studies de l'Université McMaster de Hamilton (Ontario) | 1200,6    | 0                      | Daniel Tremblay<br>Bertrand Perron | Directeur général adjoint<br>Directeur |
|     |                                |                       |   |  | 1200,60   |                        |                                    |  |

**Q-2 Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.**

Aucun.

**Q-3 Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites.**

| Fournisseur   | 2010-2011<br>Dépenses |
|---|-----------------------|
| Bell Canada et Télébec  | 2 698 \$              |
| Québec dans le monde  | 156 \$                |
| Le Soleil   | 1 346 \$              |
| La Presse   | 2 085 \$              |
| Compro Communications inc.  | 2 340 \$              |
| Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal (FAÉCUM)         | 200 \$                |
| Éditions Rogers Limitée   | 250 \$                |
| Confédération des associations d'étudiants et d'étudiantes de l'Université Laval (CADEUL)     | 240 \$                |
| Les Impressions Soleil  | 336 \$                |
| Le Devoir   | 1 425 \$              |
| Association des étudiantes et des étudiants de Laval inscrits aux études supérieures (AELIES) | 319 \$                |
| VOXCG   | 945 \$                |
| CopieXpress   | 190 \$                |
| Institut national de santé publique du Québec (INSPQ)   | 10 000 \$             |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011.**

Note : Afin d'éviter une énumération trop longue, nous avons limité la liste aux contrats dont la valeur est supérieure à 1 000 \$.

| N <sup>o</sup> | Nom du professionnel ou de la firme | Mandat et résultat (rapport ou document final)   | Coût (en \$) |
|----------------|-------------------------------------|--|--------------|
| 1              | Accès Solutions                     | Travaux de câblage pour transfert  | 3 000        |
|                |                                     | Désinstallation d'une porte d'accès  | 1 260        |
|                |                                     | Déplacer 3 contrôleurs   | 1 791        |
|                |                                     | Appel de service, problème de contrôleur   | 1 740        |
|                |                                     | Remplacer KT200 salle des serveurs   | 1 200        |
| 2              | Acti-Com                            | Service-conseil et formation en écriture stratégique   | 2 000        |
| 3              | Assek Technologie                   | Traitement de contrôle d'odeur à la suite du réaménagement du central téléphonique (60 postes de travail)  | 1 760        |
| 4              | Ateliers de l'ÉDQ (Les)             | Rénovation de paravents  | 14 087       |
| 5              | Atelier des sourds du Québec        | 13 tables à restaurer  | 1 700        |
|                |                                     | Faire restaurer des chaises et des tables  | 3 900        |
| 6              | Baxter McLeay Elaine                | Traduction et révision linguistique  | 9 000        |
| 7              | Bell                                | Services spécialisés pour la plate-forme Citrix  | 5 000        |
|                |                                     | Support HDS (Hitachi)  | 11 499       |
|                |                                     | Mise à jour de CITRIX  | 9 096        |
|                |                                     | RACK PDU SWITCHED ZÉRO U 15A 1   | 2 880        |
|                |                                     | Commutateur CISCO  | 5 189        |
|                |                                     | Commutateurs CISCO   | 18 231       |
| 8              | Bernier Serge                       | Rédiger une analyse détaillée des résultats de l'Enquête sur les dépenses des municipalités au titre de la culture 2008  | 4 500        |
| 9              | Bérubé Marie-Claude                 | Établir des orientations et des règles claires quant à la répartition du contenu ISQ entre le site Web de l'ISQ et la BDSO, présenter des maquettes de positionnement de l'information et de navigation à la rencontre du comité directeur de la BDSO du 3 juin 2010 | 17 700       |
| 10             | Bleu Outremer                       | Conception visuelle, logo, slogan, maquette d'affiche, maquette de dépliant et CD pour impression dans le cadre de l'Enquête québécoise sur la santé des jeunes du secondaire  | 1 190        |
|                |                                     | Normes graphiques de base d'application de la nouvelle signature de l'OCCO   | 3 160        |
| 11             | Boivin Martin                       | Effectuer les adaptations au programme de base du Questionnaire informatisé rempli par l'intervieweur (QIRI)   | 5 300        |
| 12             | Bon-Air Réfrigération inc.          | Installation d'un purificateur d'air ultra violet  | 1 088        |
| 13             | BUSAC                               | Fournir et installer des toiles opaques dans la salle Yvon-Fortin  | 1 024        |
|                |                                     | Travaux de peinture  | 1 907        |
|                |                                     | Travaux de peinture  | 7 997        |
| 14             | Canadian Communication Products     | 15 casques d'écoute et 8 vista   | 2 203        |
|                |                                     | 10 casques d'écoute et mousse  | 1 262        |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N° Q-4 | Nom du professionnel ou de la firme                             | Mandat et résultat (rapport ou document final)   | Coût (en \$)          |
|--------|---|--|-----------------------|
| 15     | Capitole de Québec (Le)   | Location Salon Bleu  | 1 294                 |
| 16     | CBCI Telecom Canada Inc.  | Ajout item visioconférence   | 2 137                 |
| 17     | Cellunivers   | 21 cellulaires et étuis (ÉLDEQ)  | 2 721                 |
| 18     | Centre de recherche et d'expertise en services de santé (CRESS) | Programme d'aide aux employés (équipe multidisciplinaire regroupant des intervenants compétents, tous membres d'un ordre professionnel)                  | 9 000                 |
| 19     | ComIP inc.  | Maintenance pour le commutateur Nortel ERS - mise à jour logiciel  | 5 352                 |
| 20     | Communications Mega-Sat inc.                                    | Achat de 10 clés MF 668  | 2 657                 |
|        |   | Achat de 10 clés MF 668 et frais de service  | 4 162                 |
| 21     | CopieXpress   | 600 exemplaires du Statistiques en bref no 69  | 1 002                 |
| 22     | Côté Richard, ing.  | Services d'un expert en téléphonie afin d'analyser et de rédiger un appel d'offres en vue du rehaussement du système téléphonique actuel                 | 7 875                 |
| 23     | CPU Design inc.   | Achat de 4 portables et 4 licences Novell  | 6 316                 |
| 24     | CPU Service inc.  | Contrat de service imprimante DEL 5200 et Lexmark T644   | 3 740                 |
| 25     | DBx Geomatics   | Maintenance et support technique CartoVista  | 12 000                |
| 26     | Décor S.T. inc.   | Réaménagement des bureaux de la Direction générale   | 1 050                 |
| 27     | Dexero  | Achat de licence serveur   | 24 000                |
|        |   | Support technique du 2010-04-01 au 2011-05-31  | 20 999                |
| 28     | Dionne Pierrette  | Révision linguistique  | 4 000                 |
| 29     | DMR, une division de Fujitsu Conseil (Canada) Inc.              | Accompagnement de l'équipe de la DSOC dans le cadre d'un atelier de collecte de besoins en matière de téléphonie   | 1 000                 |
|        |   | Révision et mise en place d'un nouveau plan d'adressage IP en réseau de télécommunication (avenant)  | 9 500                 |
| 30     | Ébénisterie R. Daigle & Ass. inc.                               | Réfection du mobilier pour l'entrée au rez-de-chaussée du 200, chemin Sainte-Foy   | 4 500                 |
| 31     | Échantillonneur ASDE  | Pairage automatique de numéros de téléphone  | 2 258<br>3 000<br>366 |
|        |   | Génération aléatoire de numéros de téléphone et pré-composition de numéros de téléphone  | 2 480                 |
| 32     | École nationale d'administration publique (ÉNAP)                | Coaching en gestion publique (1 cadre)   | 3 500                 |
| 33     | ERI Economic Research Institute                                 | Achat de données pour le site extranet Horace  | 4 989                 |
| 34     | Facilité Informatique Inc.                                      | Supporter les différents processus de la collecte en développant des applications intégrées qui permettront à l'ISQ de réaliser des enquêtes multi-modes | 24 605                |
| 35     | F.D. JUL inc.   | Système de rangement à déplacer  | 2 025                 |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N°<br>Q-4 | Nom du professionnel<br>ou de la firme | Mandat et résultat<br>(rapport ou document final)  | Coût<br>(en \$) |
|-----------|--|--|-----------------|
| 36        | Fex Madeleine                          | Révision linguistique de la publication : Statistiques sur l'industrie du film et de la production télévisuelle indépendante. Édition 2010                           | 1 980           |
| 37        | Flora Nightingale                      | Entretien et garantie des plantes vertes au 1200, McGill College, 4 <sup>e</sup> , 5 <sup>e</sup> et 19 <sup>e</sup> étages  | 2 000           |
| 38        | Formulogic inc.                        | Impression de formulaires : 2 lots de SP2 - Déclarations de mariages, 1 lot de 15 000 (français) et lot de 3000 (anglais)  | 3 293           |
|           |  | 35 000 formulaires SP3, 30 000 en français, 5 000 en anglais   | 6 946           |
| 39        | Fournitures de bureau<br>Denis         | Achat de mobilier divers (classeurs et étagères)   | 2 070           |
|           |  | Achat de matériel pour le transport des portables utilisés par les intervieweurs dans le cadre de l'Enquête québécoise sur la santé des jeunes du secondaire (EQSJS) | 3 390           |
| 40        | Gauthier Hervé                         | Poursuivre la coordination des aspects scientifiques du numéro spécial de la revue Santé, Société et Solidarité  | 15 000          |
| 41        | Gestion Claire Hurens                  | Réaliser différentes opérations afin que les avantages négociés soient applicables dans les délais prévus (rémunération et avantages sociaux)                        | 4 000<br>5 000  |
| 42        | Gestion Immobilière<br>Devcorp Inc.    | Travaux de peinture au 6 <sup>e</sup> étage  | 5 795           |
|           |  | Travaux au 1 <sup>er</sup> étage pour faciliter l'accès aux personnes handicapés (porte automatisée).  | 3 695           |
|           |  | Installation interrupteur standard et repeindre salle conférence 1 <sup>er</sup> étage   | 1 950           |
|           |  | Plans et devis - travaux 3 <sup>e</sup> étage  | 4 625           |
|           |  | Extra travaux salle informatique   | 5 060           |
|           |  | Peinture 3 <sup>e</sup> étage  | 24 490          |
|           |  | Fournir et installer 7 séchoirs à main pour les salles de bain au 2 <sup>e</sup> et au 3 <sup>e</sup> étages   | 6 008           |
|           |  | Fournir et livrer 7 tuiles amovibles pour la salle des serveurs (plancher technique)   | 1 745           |
|           |  | Travaux de peinture au 5 <sup>e</sup> étage  | 8 160           |
|           |  | Second emboîtement sous panneau électrique   | 6 295           |
|           |  | Extra de peinture  | 1 730           |
|           |  | Réfrigérant sur unité climatisation salle informatique   | 2 090           |
|           |  | Consommation électrique des unités de climatisation  | 1 424           |
|           |  | Installation de tapis pour protéger les planchers en hiver   | 1 180           |
| 43        | GPBL Inc.                              | Conférence et atelier de travail sur l'approche organisationnelle intégrée en gestion de projets (AIGP)  | 1 500           |
| 44        | Groupe CGI                             | Diagnostic organisationnel (avenant)   | 13 000          |
| 45        | Groupe CNW                             | Surveillance des médias  | 16 200          |
| 46        | Group Link<br>Corporation              | Acquisition du module tableau de bord et d'un nombre illimité de groupe  | 1 000           |
| 47        | Guénette Françoise                     | Animer le forum "La diversité culturelle à l'ère numérique" qui a eu lieu le 25 octobre 2010 (250 participants)  | 1 800           |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N°<br>0-4 | Nom du professionnel<br>ou de la firme  | Mandat et résultat<br>(rapport ou document final)   | Coût<br>(en \$) |
|-----------|---|---|-----------------|
| 48        | Guilbault Jocelyn                       | Mise en page du fascicule 4, volume 4 intitulé "Diversité et mouvance familiales durant la petite enfance" dans l'ELDEQ 1998-2010   | 1 400           |
|           |   | Mise en page du fascicule 4, volume 4 intitulé "Diversité et mouvance familiales durant la petite enfance" dans l'ELDEQ 1998-2010 - De la naissance à 6 ans. Version anglaise | 700             |
| 49        | Hewlett-Packard<br>(Canada) Co          | Renouvellement du contrat de maintenance pour serveurs HP DL38  | 2 988           |
| 50        | Hôtel des Gouverneurs<br>(Place Dupuis) | Formation de 45 intervieweurs pour l'EQSJS 25 au 28 octobre 2010  | 24 856          |
| 51        | IMDS Canada                             | Contrat de service pour le logiciel de reconnaissance optique de caractères   | 18 468          |
| 52        | Impressions Soleil<br>(Les)             | 1 800 affiches et 2600 dépliants EQSJS  | 2 623           |
|           |   | 400 exemplaires en français et 150 exemplaires en anglais, fascicule ELDEQ pour services de garde   | 1 412           |
|           |   | 130 exemplaires du Panorama des régions, édition 2010   | 2 007           |
|           |   | EQSP 2008 300 exemplaires du rapport et 100 exemplaires du recueil  | 3 852           |
|           |   | 1320 bulletins statistiques régionaux répartis en 20 lots   | 4 274           |
|           |   | Questionnaires EREQ 2011, 7200 exemplaires uniques personnalisés et 620 exemplaires « pluris »  | 3 526           |
| 53        | Impressions Stampa<br>inc. (Les)        | 500 exemplaires des résultats de l'ERG  | 1 871           |
|           |   | 235 exemplaires des Annuaire statistiques du travail, vol. 6, no 1 et 281 exemplaires des Faits saillants   | 1 929           |
|           |   | 2240 questionnaires de l'EQSJS (4 lots français et anglais)   | 1 253           |
|           |   | 1760 questionnaires EQSJS (4 lots)  | 1 108           |
|           |   | 200 exemplaires du Statistiques du film 2010  | 1 029           |
|           |   | 700 exemplaires Vivre avec une incapacité au Québec, EPLA   | 4 956           |
|           |   | 7000 questionnaires EQSJS, 2 lots de 2000 en français et 2 lots de 1500 en anglais  | 3 497           |
|           |   | 3200 questionnaires EQSJS répartis en 2 lots  | 1 800           |
| 54        | Imprimerie Bergemont<br>inc.            | 76 000 signets : EQSJS  | 3 560           |
|           |   | 6 lots de lettres pour l'EQSJS, quantité totale 60 000 lettres  | 1 895           |
| 55        | Imprimerie Bourg-<br>Royal inc.         | Rémunération des salariés. 240 rapports et 260 faits saillants (édition 2010)   | 2 267           |
|           |   | 4 lots d'impression pour Comparatif, quantités : 3 x 29 et 1 x 19 exemplaires   | 1 009           |
| 56        | Imprimerie Héon &<br>Nadeau Ltée        | Impression 600 cahiers sur le patrimoine no 11, 40 pages.   | 1 106           |
|           |   | 250 exemplaires du Profil sectoriel de l'industrie horticole du Québec, édition 2009  | 1 152           |
|           |   | 250 exemplaires du Portrait social du Québec, édition 2010  | 1 887           |
|           |   | 185 Annuaire statistique du travail, vol 6, no 2 et 240 Faits saillants   | 1 656           |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N° Q-4 | Nom du professionnel ou de la firme                   | Mandat et résultat (rapport ou document final)   | Coût (en \$) |
|--------|---|--|--------------|
|        |   | 260 exemplaires Profil sectoriel de l'industrie bioalimentaire au Québec, édition 2010   | 1 151        |
| 57     | Imprimerie Leroy Audy                                 | Impression 600 cahiers sur le patrimoine no 10, 68 pages.  | 1 460        |
|        |   | 800 exemplaires du Statistiques en bref, no 64   | 1 295        |
|        |   | 150 rapports annuels 2009-2010   | 1 886        |
|        |   | 125 exemplaires Compendium STI, édition 2010   | 1 887        |
|        |   | Lettres, annexes et faits saillants EREQ 2011, 2 lots : 690 en français et 520 en anglais  | 1 090        |
| 58     | Imprimerie Moderne de Beauce                          | 1000 exemplaires du Statistiques en bref, no 59  | 1 365        |
|        |   | 900 exemplaires du Statistiques en bref, no 61   | 1 285        |
|        |   | 1 000 exemplaires du Statistiques en bref, no 65   | 1 365        |
|        |   | 500 brochures pour le 10 <sup>e</sup> anniversaire de l'OCCQ   | 1 420        |
| 59     | Imprimerie Provinciale                                | 15 000 formulaires DEC-50/SP2, Déclaration de mariage  | 3 353        |
|        |   | 30 000 formulaires de naissances (20 000 en français et 10 000 en anglais)   | 8 145        |
| 60     | Informatique Procontact                               | Renouvellement support Cisco Smarnet   | 1 959        |
|        |   | Renouvellement carepac   | 2 518        |
| 61     | Infoglobe   | Services d'un expert en Linux SLES version 11 SP1 afin d'aider les ressources de l'ISQ et d'offrir un environnement sécuritaire dans le cadre d'un projet d'enquête spécifique               | 2 800        |
|        |   | Services d'un expert en infrastructure technologiques et services tel que Linux SLES, système SAS sur plateforme Linux etc.  | 7 000        |
| 62     | Informatique EBR inc.                                 | Achat de produits de stockage IBM  | 15 663       |
| 63     | Interscript   | Mise en page   | 2 000        |
|        |   |  | 2 500        |
|        |   |  | 1 100        |
|        |   |  | 1 900        |
|        |   |  | 1 735        |
|        |   |  | 2 465        |
|        | 1 700   |  |              |
| 64     | J.P. Grimard inc.                                     | Achat de matériel pour le transport des mini-portables dans le cadre de l'EQSJS  | 15 932       |
| 65     | K2 Impressions  | 6 800 Québec chiffres en main (5 000 en français, 1500 en anglais et 300 en espagnol)  | 4 479        |
|        |   | 76 000 dépliant pour rejoindre les jeunes (Enquête québécoise sur les jeunes du secondaire (EQSJS))  | 2 617        |
|        |   | Dépliant EQSJS (18 500 français et 1 750 anglais)  | 1 312        |
| 66     | Kairouz Sylvia  | À titre de membre du Comité d'éthique et de représentant de la collectivité, prendre connaissance de la documentation relative aux rencontres et assister aux rencontres du Comité d'éthique | 16 000       |
| 67     | Kavanagh Eric, linguistique et designer d'information | Préparation d'un rapport basé sur l'analyse d'un corpus de documents fournis par l'ISQ   | 8 400        |
| 68     | Lamontagne Linda                                      | Révision linguistique  | 4 000        |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N°<br>Q-4 | Nom du professionnel<br>ou de la firme | Mandat et résultat<br>(rapport ou document final)   | Coût<br>(en \$)         |
|-----------|--|---|-------------------------|
| 69        | Laplante Geneviève                     | Révision linguistique (avenant)   | 1 350                   |
| 70        | Lawler James                           | Traduction et révision linguistique de différents textes  | 3 599<br>9 995<br>9 995 |
| 71        | Linguaction                            | Traduction en espagnol de textes pour le Québec cifras en mano, edición de 2010   | 386                     |
| 72        | Litho Chic Imprimeur                   | 1100 Statistiques en bref, no 60  | 1 645                   |
|           |  | 850 exemplaires Statistiques en bref, no 67   | 1 525                   |
| 73        | Mainguy Pierre                         | Préparer et faire une présentation sur la productivité multifactorielle   | 2 250                   |
| 74        | Marquis imprimeur inc.                 | 1 100 exemplaires pour l'Étude sur la santé mentale et le bien-être, synthèse   | 2 752                   |
| 75        | Mialon Elly                            | Traduction et révision linguistique de différents textes  | 9 000                   |
| 76        | Nielsen VideoScan Canada               | Licence d'utilisation des données de VideoScan (avenant)  | 300                     |
| 77        | NI Environnement                       | Achat de 3 bacs MultiPlus 4 modules, module et 325 trisource  | 5 016                   |
| 78        | Normand Nadeau Communications          | Achat de 11 clés USB  | 5 140                   |
|           |  | Achat de 10 clés USB avec frais de service mensuels   | 4 660                   |
| 79        | Notify technology                      | Licences Notify iPhone  | 2 455                   |
| 80        | Oméga Optimisation inc.                | Logiciel OpTime   | 18 625                  |
| 81        | Pelletier Céline                       | Coordination des aspects logistiques du forum « La diversité culturelle à l'ère numérique » qui a eu lieu le 25 octobre 2010 (250 participants) | 2 500                   |
| 82        | Phytronix                              | Achat de batteries  | 2 826                   |
| 83        | Planidesign                            | Supervision - traitement mur de l'entrée  | 1 050                   |
| 84        | Planteca                               | Entretien des plantes de l'ISQ au 200 chemin Sainte-Foy   | 5 000                   |
| 85        | Présence informatique inc.             | Achat de 7 licences logiciel Polycom PVX  | 1 393                   |
| 86        | RAM Gestion d'achats                   | Cartouches d'encre  | 5 562                   |
|           |  | Achat de 12 cartouches d'encre  | 3 708                   |
|           |  | 12 cartouches d'encre T644  | 3 708                   |
|           |  | Barre d'alimentation contre les surtensions   | 2 664                   |
|           |  | Achat de 12 cartouches d'encre  | 3 708                   |
|           |  | Achat de cartouches d'encre   | 1 854                   |
| 87        | Raymond Chabot Grant Thornton          | Mettre à jour des taux d'imposition de la brochure La fiscalité 2010  | 7 000                   |
| 88        | Research Triangle Institute (RTI)      | Renouvellement licence du logiciel SUDAAN   | 1 095                   |
| 89        | RF Connection inc.                     | Achat de 42 routeurs et 3 adaptateurs   | 10 575                  |
| 90        | Ricard Pierre-François                 | Conseils professionnels en matière de codification géographique et territoriale   | 8 000<br>5 000          |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N° Q-4 | Nom du professionnel ou de la firme           | Mandat et résultat (rapport ou document final)  | Coût (en \$) |
|--------|---|---|--------------|
| 91     | Rodrigue Lucette                              | Entretien général dans les cuisines des 4 <sup>e</sup> et 5 <sup>e</sup> étages et du bureau 1905 dans les locaux du 1200 McGill College                          | 3 500        |
| 92     | Services Conseils Hardy Inc.                  | Participer à l'implantation de la migration SAS et accompagner plus d'une centaine d'utilisateurs de SAS dans les changements apportés par la migration SAS       | 16 310       |
|        |   | Formation en SAS, pour 2 professionnels de l'ISQ  | 1 250        |
|        |   | Modifier le matériel informatique pour la formation du Comité des utilisateurs SAS  | 6 160        |
|        |   | Formation en SAS, pour professionnel du Service statistiques sectorielles et du développement durable de l'ISQ  | 1 418        |
|        |   | Mentorat en SAS pour professionnel du Service du développement des solutions de l'ISQ   | 7 560        |
| 93     | Services linguistiques Micheline Lampron Enr. | Révision linguistique de documents  | 4 000        |
|        |   |   | 3 000        |
| 94     | Société Bernet (2003) inc.                    | Entretien ménager (salles réunion, salles de bain, bureaux, fours micro-ondes)  | 5 000        |
| 95     | Société TELUS Communications                  | Entretien du système téléphonique   | 11 313       |
| 96     | Softchoice Corporation                        | Achat de moniteur, panneau, (rack) et onduleur  | 2 477        |
|        |   | Achat de 12 cartes Q-logics   | 15 980       |
| 97     | Sogique - Société de gestion informatique     | Jetons téléaccès FVPN MOBILES année 2009-2010   | 2 700        |
| 98     | Solutions documentaires Gestar                | Élaboration du schéma de classification, d'une arborescence de répertoires, d'un calendrier de conservation et autres activités en gestion documentaire (avenant) | 1 343        |
| 99     | Statistisk sentralbyrå                        | Revision of the feasibility assessment of a waster account in Quebec  | 24 480       |
| 100    | Stein Monast S.E.N.C.R.L.                     | Formation « Protection des renseignements personnels en milieu de travail : la gestion des dossiers d'employés »  | 2 500        |
| 101    | Sullivan Robert                               | Traduction et révision linguistique de différents textes  | 9 000        |
| 102    | Systèmes Datamark inc.                        | Formulaires naissances 1000x liasse, 1000x continu  | 7 583        |
|        |   | 30 000 formulaires SP3 - bulletin de décès  | 5 773        |
|        |   | 600 formulaires SP7, 500 en français et 100 en anglais  | 2 486        |
|        |   | 40 000 formulaires de naissance en continu (30 000 en français et 10 000 en anglais)  | 11 351       |
|        |   | 500 formulaires SP7 Union civile en français  | 2 072        |
| 103    | Technologies Metafor inc.                     | Renouvellement contrat maintenance pour serveurs HP DL 380  | 2 250        |
| 104    | The Financial Times Ltd.                      | Achat d'un abonnement à Investor Signals  | 5 376        |
| 105    | Thibault Normand                              | Finaliser les travaux entrepris en avril 2010 permettant d'assurer une continuité dans la production des données du bilan démographique                           | 4 800        |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N° Q-4 | Nom du professionnel ou de la firme | Mandat et résultat (rapport ou document final)   | Coût (en \$) |
|--------|-------------------------------------|--|--------------|
| 106    | Thomson Reuters                     | Achats de données  | 12 420       |
| 107    | Traducteurs Associés                | Traduction et révision linguistique  | 4 000        |
| 108    | Traductions Textra enr.             | Traduction et révision linguistique de différents textes   | 3 043        |
| 109    | Valiquette Max                      | Conférencier lors du forum « La diversité culturelle à l'ère numérique » qui a eu lieu le 25 octobre 2010 (250 participants)   | 3 000        |
| 110    | Victrix                             | Être supporté par des experts des systèmes de gestion des accès de type Novell afin d'assurer la stabilité, la maintenance et le bon fonctionnement des infrastructures technologiques | 5 000        |
|        |                                     | Aider l'équipe interne à réaliser différentes interventions au niveau des bastions de sécurité   | 23 400       |
| 111    | Voxcg                               | Conception d'une bannière et correction  | 1 933        |
| 112    | Voyage Régence inc.                 | Québec-Chicago, du 16 au 19 mai 2010. (3 personnes – 1 cadre, 2 professionnelles)  | 1 977        |
|        |                                     | Québec-Chicago, du 16 au 19 mai 2010. (3 personnes – 2 professionnelles et une technicienne)   | 1 977        |
|        |                                     | Québec-Ottawa, 13 et 14 mai 2010, (3 personnes – Directeur général, directrice générale adjointe et un cadre)  | 3 963        |
|        |                                     | Québec-Montréal-Genève (1 professionnelle)   | 1 671        |
|        |                                     | Québec/Paris (1 professionnel)   | 1 005        |
|        |                                     | Allemagne, 20 au 30 août 2010 (1 professionnel)  | 1 787        |
|        |                                     | Québec-Montréal-Genève, (1 professionnel)  | 1 526        |
|        |                                     | Vol Montréal/Chibougamau 30-11 au 10-12-2010 (2 personnes – Intervieweurs)   | 2 217        |
|        |                                     | Gaspé/Iles-de-la-Madeleine 20-26 février 2011 (2 personnes – Intervieweurs)  | 1 310        |
| 113    | Weber Jean-Louis                    | Montréal-Toronto (Hamilton) (2 personnes – Directeur général adjoint et 1 cadre)   | 1 201        |
|        |                                     | Commenter le document intitulé « Les comptes de l'environnement et l'approche par capitaux pour appuyer la mesure du développement durable au Québec »                                 | 3 000        |
| 114    | Whiterock                           | Éclairage supplémentaire pour les mois d'avril, de mai et de juin  | 2 441        |
|        |                                     | Consommation électrique des unités de climatisation  | 1 418        |
|        |                                     | Entretien 2 contrôleurs d'odeur et distributeur papier au 3 <sup>e</sup> étage   | 2 303        |
|        |                                     | Entretien 2 contrôleurs d'odeur et distributeur papier main au 5 <sup>e</sup> étage  | 2 303        |
| 115    | Williamson Karen P.                 | Traduction et révision linguistique de différents textes   | 4 000        |

**Q-4 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011. (suite)**

| N°<br>Q-4 | Nom du professionnel<br>ou de la firme | Mandat et résultat<br>(rapport ou document final)   | Coût<br>(en \$) |
|-----------|--|---|-----------------|
| 116       | Winmagic inc.                          | Renouvellement de la maintenance de SecurDoc  | 3 362           |
|           |  | Achat de 24 licences SecurDoc Encryption et support pour 1 an                                 | 2 851           |
| 117       | Wokebe inc.                            | Décontamination des serveurs à la suite de travaux de construction dans la salle des serveurs | 4 610           |

**Q-5 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel.**

Ne s'applique pas.

**Q-6 Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.**

Aucun nouveau projet en 2010-2011.

**Q-7 Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes : la photocopie, les ordinateurs portables, les téléavertisseurs, etc.**

| <b>Dépenses</b>  | <b>Coûts (\$)</b> |
|--|-------------------|
|  | <b>2010-2011</b>  |
| Photocopies (incluant papier)  | 49 840            |
| Ordinateurs portables, les IPAD ou autre type de tablette électronique                             | 371 702           |
| Téléavertisseurs   | 0                 |
| Mobilier de bureau   | 54 237            |
| Distributeurs d'eau de source  | 2 384             |
| Remboursement des frais de transport   | 163 981           |
| Remboursement des frais d'hébergement  | 78 000            |
| Remboursement des frais de repas   | 59 806            |
| Remboursement des frais d'indemnité journalière (autres)   | 7 798             |
| Dépenses applicables à la participation à des congrès, colloques et sessions de perfectionnement : |                   |
| - au Québec  | 198 455           |
| - à l'extérieur du Québec  | 54 885            |

**Q-8** Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chaque dépense reliée à la téléphonie.

**Nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphone intelligent :**

53 téléphones :

- 46 téléphones cellulaires
- 7 iPhones

**Coûts d'acquisition des appareils :**

1 694 \$

**Coût d'utilisation des appareils :**

Avril 2010 à février 2011 (11 mois) : 26 716 \$ (incluant les appels interurbains)

**Nom du fournisseur :**

Rogers.

**Coût des contrats téléphoniques :**

21 600 \$

**Le nombre de minutes utilisées :**

Cette information ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 :**

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires

| Catégorie de personnel                                     | Cadres    |             | Professionnels |              | Fonctionnaires |              | Ouvriers |             | Nombre total |            |
|--|-----------|-------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------|-------------|--------------|------------|
|  | Nb        | %           | Nb             | %            | Nb             | %            | Nb       | %           | Nb           | %          |
| Hommes de moins de 35 ans                                  | 0         | 0           | 31             | 50           | 31             | 50           | 0        | 0           | 62           | 100        |
| Hommes de 35 ans et plus                                   | 9         | 9,09        | 63             | 63,64        | 25             | 25,25        | 2        | 2,02        | 99           | 100        |
| <b>Total - Hommes</b>                                      | <b>9</b>  | <b>5,59</b> | <b>94</b>      | <b>58,39</b> | <b>56</b>      | <b>34,78</b> | <b>2</b> | <b>1,24</b> | <b>161</b>   | <b>100</b> |
| Femmes de moins de 35 ans                                  | 0         | 0           | 40             | 40,82        | 58             | 59,18        | 0        | 0           | 98           | 100        |
| Femmes de 35 ans et plus                                   | 10        | 4,95        | 69             | 34,16        | 123            | 60,89        | 0        | 0           | 202          | 100        |
| <b>Total - Femmes</b>                                      | <b>10</b> | <b>3,33</b> | <b>109</b>     | <b>36,33</b> | <b>181</b>     | <b>60,33</b> | <b>0</b> | <b>0</b>    | <b>300</b>   | <b>100</b> |
| <b>SOUS-TOTAL : moins de 35 ans - Hommes et femmes</b>     | <b>0</b>  | <b>0</b>    | <b>71</b>      | <b>44,38</b> | <b>89</b>      | <b>55,63</b> | <b>0</b> | <b>0</b>    | <b>160</b>   | <b>100</b> |
| <b>SOUS-TOTAL : 35 ans et plus - Hommes et femmes</b>      | <b>19</b> | <b>6,31</b> | <b>132</b>     | <b>43,85</b> | <b>148</b>     | <b>49,17</b> | <b>2</b> | <b>0,66</b> | <b>301</b>   | <b>100</b> |
| <b>TOTAL - Hommes et femmes par catégorie d'emploi</b>     | <b>19</b> | <b>100</b>  | <b>203</b>     | <b>100</b>   | <b>237</b>     | <b>100</b>   | <b>2</b> | <b>100</b>  | <b>461</b>   | <b>100</b> |
| <b>TOTAL - Hommes et femmes sur le total des effectifs</b> | <b>19</b> | <b>4,12</b> | <b>203</b>     | <b>44,03</b> | <b>237</b>     | <b>51,41</b> | <b>2</b> | <b>0,43</b> | <b>461</b>   | <b>100</b> |
| Personnes handicapées de moins de 35 ans                   | 0         | 0           | 2              | 100          | 0              | 0            | 0        | 0           | 2            | 100        |
| Personnes handicapées de 35 ans et plus                    | 0         | 0           | 2              | 33,33        | 4              | 66,67        | 0        | 0           | 6            | 100        |
| <b>Total - Personnes handicapées</b>                       | <b>0</b>  | <b>0</b>    | <b>4</b>       | <b>50</b>    | <b>4</b>       | <b>50</b>    | <b>0</b> | <b>0</b>    | <b>8</b>     | <b>100</b> |
| Communautés culturelles de moins de 35 ans                 | 0         | 0           | 3              | 30           | 7              | 70           | 0        | 0           | 10           | 100        |
| Communautés culturelles de 35 ans et plus                  | 1         | 3,7         | 19             | 70,37        | 7              | 25,93        | 0        | 0           | 27           | 100        |
| <b>Total - Communautés culturelles</b>                     | <b>1</b>  | <b>2,70</b> | <b>22</b>      | <b>59,46</b> | <b>14</b>      | <b>37,84</b> | <b>0</b> | <b>0</b>    | <b>37</b>    | <b>100</b> |
| Anglophones de moins de 35 ans                             | 0         | 0           | 1              | 50           | 1              | 50           | 0        | 0           | 2            | 100        |
| Anglophones de 35 ans et plus                              | 0         | 0           | 4              | 80           | 1              | 20           | 0        | 0           | 5            | 100        |
| <b>Total - Anglophones</b>                                 | <b>0</b>  | <b>0</b>    | <b>5</b>       | <b>71,43</b> | <b>2</b>       | <b>28,57</b> | <b>0</b> | <b>0</b>    | <b>7</b>     | <b>100</b> |
| Autochtones de moins de 35 ans                             | 0         | 0           | 0              | 0            | 1              | 100          | 0        | 0           | 1            | 100        |
| Autochtones de 35 ans et plus                              | 0         | 0           | 0              | 0            | 0              | 0            | 0        | 0           | 0            | 0          |
| <b>Total - Autochtones</b>                                 | <b>0</b>  | <b>0</b>    | <b>0</b>       | <b>0</b>     | <b>1</b>       | <b>100</b>   | <b>0</b> | <b>0</b>    | <b>1</b>     | <b>100</b> |

N'inclut pas le directeur général ni les étudiants. Concernant les caractéristiques de la diversité, un employé peut se retrouver à deux endroits (par exemple : communauté culturelle et anglophone).

Ces informations proviennent du rapport SAGIR « Rapport sur les caractéristiques de la main-d'œuvre » au 23 mars 2011.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel

| Mois                     | Jours de congé de maladie | Heures de travail supplémentaire effectuées | Heures de travail supplémentaire compensées | Heures de travail supplémentaire payées | Jours de vacances |
|--------------------------|---------------------------|---|---|---|-------------------|
| <b>Cadres supérieurs</b> |                           |   |   |   |                   |
| Avril                    | 4                         | -   | -   | -                                       | 30,5              |
| Mai                      | 6                         | -   | -   | -                                       | 12,5              |
| Juin                     | 3,5                       | -   | -   | -                                       | 44,5              |
| Juillet                  | 3                         | -   | -   | -                                       | 133,5             |
| Août                     | 11,5                      | -   | -   | -                                       | 131,5             |
| Septembre                | 12                        | -   | -   | -                                       | 74                |
| Octobre                  | 21                        | -   | -   | -                                       | 23                |
| Novembre                 | 4                         | -   | -   | -                                       | 45,5              |
| Décembre                 | 15                        | -   | -   | -                                       | 52                |
| Janvier                  | 19,5                      | -   | -   | -                                       | 34                |
| Février                  | 11                        | -   | -   | -                                       | 10                |
| Mars                     | 6                         | -   | -   | -                                       | 5                 |
| <b>Total</b>             | <b>116,5</b>              |   |   |   | <b>596</b>        |
| <b>Professionnels</b>    |                           |   |   |   |                   |
| Avril                    | 150,5                     | 678,86                                      | 307,76                                      | 371,10                                  | 128,5             |
| Mai                      | 175                       | 513,72                                      | 199,32                                      | 314,40                                  | 144               |
| Juin                     | 209                       | 454,33                                      | 218,26                                      | 236,07                                  | 245,5             |
| Juillet                  | 241,5                     | 248,70                                      | 91,43                                       | 157,27                                  | 753               |
| Août                     | 204                       | 190,26                                      | 140,60                                      | 49,66                                   | 1 106             |
| Septembre                | 153                       | 279,11                                      | 116,32                                      | 162,79                                  | 243,5             |
| Octobre                  | 119,5                     | 892,80                                      | 321,29                                      | 571,51                                  | 199,5             |
| Novembre                 | 183                       | 564,95                                      | 227,22                                      | 337,73                                  | 117,5             |
| Décembre                 | 110                       | 222,75                                      | 70,59                                       | 152,16                                  | 352               |
| Janvier                  | 149                       | 380,20                                      | 151,05                                      | 229,15                                  | 199               |
| Février                  | 149,5                     | 359,54                                      | 132,48                                      | 227,06                                  | 89                |
| Mars                     | 40,5                      | 15,25                                       | 9,75  | 5,50                                    | 139,5             |
| <b>Total</b>             | <b>1 884,5</b>            | <b>4 800,47</b>                             | <b>1 986,07</b>                             | <b>2 814,40</b>                         | <b>3 717</b>      |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP au 23 mars 2011.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel (suite)
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) (suite)
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel (suite)

| Mois                  | Jours de congé de maladie | Heures de travail supplémentaire effectuées | Heures de travail supplémentaire compensées | Heures de travail supplémentaire payées | Jours de vacances |
|-----------------------|---------------------------|---|---|---|-------------------|
| <b>Fonctionnaires</b> |                           |   |   |   |                   |
| Avril                 | 145,5                     | 210,97                                      | 84,24                                       | 126,73                                  | 130,5             |
| Mai                   | 139                       | 159,25                                      | 56,75                                       | 102,50                                  | 170,5             |
| Juin                  | 144,5                     | 39,75                                       | 3,0   | 36,75                                   | 254               |
| Juillet               | 138,5                     | 71,49                                       | 18,66                                       | 52,83                                   | 488               |
| Août                  | 154                       | 66,80                                       | 8,03  | 58,77                                   | 573,5             |
| Septembre             | 150,5                     | 90,33                                       | 37,75                                       | 52,58                                   | 177               |
| Octobre               | 137,5                     | 400,98                                      | 29  | 371,98                                  | 78,5              |
| Novembre              | 126,5                     | 242,14                                      | 53,33                                       | 188,81                                  | 47                |
| Décembre              | 111,5                     | 59,66                                       | 26,25                                       | 33,41                                   | 227               |
| Janvier               | 108                       | 170,72                                      | 59,06                                       | 111,66                                  | 87,5              |
| Février               | 128                       | 126,5                                       | 51  | 75,50                                   | 104               |
| Mars                  | 61                        | 7,25  | 2,25  | 5                                       | 37                |
| <b>Total</b>          | <b>1 544,5</b>            | <b>1 645,84</b>                             | <b>429,32</b>                               | <b>1 216,52</b>                         | <b>2 374,5</b>    |
| <b>Ouvriers</b>       |                           |   |   |   |                   |
| Avril                 | –                         | 38,49                                       | 23,73                                       | 14,76                                   | –                 |
| Mai                   | 2                         | 2,75  | –   | 2,75                                    | 10                |
| Juin                  | –                         | 31,25                                       | 29,75                                       | 1,5                                     | 8                 |
| Juillet               | 1                         | –   | –   | –                                       | 10                |
| Août                  | 1                         | –   | –   | –                                       | 16                |
| Septembre             | 0,5                       | 11,75                                       | –   | 11,75                                   | –                 |
| Octobre               | 1                         | –   | –   | –                                       | –                 |
| Novembre              | 2                         | –   | –   | –                                       | –                 |
| Décembre              | 3                         | –   | –   | –                                       | 1                 |
| Janvier               | 5                         | –   | –   | –                                       | –                 |
| Février               | –                         | –   | –   | –                                       | –                 |
| Mars                  | –                         | –   | –   | –                                       | –                 |
| <b>Total</b>          | <b>15,5</b>               | <b>84,24</b>                                | <b>53,48</b>                                | <b>30,76</b>                            | <b>45</b>         |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP au 23 mars 2011.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique

**Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique en 2010-2011 :**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, **nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès.** Le paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)

**2010-2011 <sup>1</sup>**

| Catégorie de personnel<br>Postes réguliers<br>2010-2011 <sup>2</sup> | Cadres    |             | Professionnels |              | Fonctionnaires |             | Ouvriers |          | Nombre total |            |
|--|-----------|-------------|----------------|--------------|----------------|-------------|----------|----------|--------------|------------|
|  | Nb        | %           | Nb             | %            | Nb             | %           | Nb       | %        | Nb           | %          |
| Québec   |           |             |                |              |                |             |          |          |              |            |
| Réguliers  | 14        | 73,68       | 99             | 76,74        | 45             | 88,24       | 0        | 0        | 158          | 79,40      |
| Montréal   |           |             |                |              |                |             |          |          |              |            |
| Réguliers  | 5         | 26,32       | 30             | 23,26        | 6              | 11,76       | 0        | 0        | 41           | 20,60      |
| <b>Sous-total des postes par catégorie</b>                           | <b>19</b> | <b>100</b>  | <b>129</b>     | <b>100</b>   | <b>51</b>      | <b>100</b>  | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>199</b>   | <b>100</b> |
| <b>Total sur l'ensemble des postes</b>                               | <b>19</b> | <b>19,5</b> | <b>129</b>     | <b>64,82</b> | <b>51</b>      | <b>25,3</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>199</b>   | <b>100</b> |

1. N'inclut pas le DG.
2. Inclut les postes vacants.

Ces informations proviennent du rapport de SAGIR « Rapport sur les caractéristiques de la main d'œuvre » au 23 mars 2011.

**2009-2010**

| Catégorie de personnel<br>Postes réguliers<br>2009-2010 <sup>1</sup> | Cadres    |             | Professionnels |              | Fonctionnaires |              | Ouvriers |          | Nombre total |            |
|--|-----------|-------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------|----------|--------------|------------|
|  | Nb        | %           | Nb             | %            | Nb             | %            | Nb       | %        | Nb           | %          |
| Québec   |           |             |                |              |                |              |          |          |              |            |
| Réguliers  | 15        | 78,95       | 91             | 73,39        | 48             | 90,57        | 0        | 0,00     | 154          | 78,57      |
| Montréal   |           |             |                |              |                |              |          |          |              |            |
| Réguliers  | 4         | 21,05       | 33             | 26,61        | 5              | 9,43         | 0        | 0,00     | 42           | 21,43      |
| <b>Sous-total des postes par catégorie</b>                           | <b>19</b> | <b>100</b>  | <b>124</b>     | <b>100</b>   | <b>53</b>      | <b>100</b>   | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>196</b>   | <b>100</b> |
| <b>Total sur l'ensemble des postes</b>                               | <b>19</b> | <b>9,69</b> | <b>124</b>     | <b>63,27</b> | <b>53</b>      | <b>27,04</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>196</b>   | <b>100</b> |

1. Inclut les postes vacants.

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP « l'état des effectifs » au 24 mars 2010.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) (suite)
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) (suite)

**2008-2009**

| Catégorie de personnel<br>Postes réguliers<br>2008-2009 | Cadres    |             | Professionnels |              | Fonctionnaires |              | Ouvriers |             | Nombre total |            |
|---|-----------|-------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------|-------------|--------------|------------|
|   | Nb        | %           | Nb             | %            | Nb             | %            | Nb       | %           | Nb           | %          |
| Québec  | 11        | 5,50        | 96             | 48,00        | 60             | 30,00        | 0        | 0,00        | 167          | 83,50      |
| Montréal  | 2         | 1,00        | 28             | 14,00        | 3              | 1,50         | 0        | 0,00        | 33           | 16,50      |
| <b>Total</b>  | <b>13</b> | <b>6,50</b> | <b>124</b>     | <b>62,00</b> | <b>63</b>      | <b>31,50</b> | <b>0</b> | <b>0,00</b> | <b>200</b>   | <b>100</b> |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP « l'état des effectifs » au 26 mars 2009.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

**2010-2011**

| Catégorie de personnel           | Professionnels avec poste expert |              | Professionnels avec poste émérite |             | Professionnels avec prime de protection |   | Nombre total |            |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------|-----------------------------------|-------------|---|---|--------------|------------|
|                                  | Nb                               | %            | Nb                                | %           | Nb                                      | % | Nb           | %          |
| Hommes                           | 13                               | 38,24        | 1                                 | 100         |   |   | 14           | 40         |
| Femmes                           | 21                               | 61,76        |                                   |             |   |   | 21           | 60         |
| <b>SOUS-TOTAL par complexité</b> | <b>34</b>                        | <b>100</b>   | <b>1</b>                          | <b>100</b>  |   |   | <b>35</b>    | <b>100</b> |
| <b>TOTAL</b>                     | <b>34</b>                        | <b>97,14</b> | <b>1</b>                          | <b>2,86</b> |   |   | <b>35</b>    | <b>100</b> |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP au 23 mars 2011.

**2009-2010**

| Catégorie de personnel           | Professionnels avec poste expert |              | Professionnels avec poste émérite |             | Professionnels avec prime de protection |   | Nombre total |            |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------|-----------------------------------|-------------|---|---|--------------|------------|
|                                  | Nb                               | %            | Nb                                | %           | Nb                                      | % | Nb           | %          |
| Hommes                           | 12                               | 37,50        | 1                                 | 100         | -                                       | - | 13           | 39,39      |
| Femmes                           | 20                               | 62,50        |                                   |             | -                                       | - | 20           | 60,61      |
| <b>SOUS-TOTAL par complexité</b> | <b>32</b>                        | <b>100</b>   | <b>1</b>                          | <b>100</b>  |   |   | <b>33</b>    | <b>100</b> |
| <b>TOTAL</b>                     | <b>32</b>                        | <b>96,97</b> | <b>1</b>                          | <b>3,03</b> |   |   | <b>33</b>    | <b>100</b> |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP « l'état des effectifs » au 24 mars 2010.

**2008-2009**

| Catégorie de personnel | Professionnels avec poste expert |              | Professionnels avec poste émérite |             | Professionnels avec prime de protection |             | Nombre total |            |
|------------------------|----------------------------------|--------------|-----------------------------------|-------------|---|-------------|--------------|------------|
|                        | Nb                               | %            | Nb                                | %           | Nb                                      | %           | Nb           | %          |
| Hommes                 | 14                               | 40,00        | 1                                 | 2,86        | 1                                       | 2,86        | 16           | 45,71      |
| Femmes                 | 19                               | 54,28        |                                   |             |   |             | 19           | 54,29      |
| <b>Total</b>           | <b>33</b>                        | <b>94,28</b> | <b>1</b>                          | <b>2,86</b> | <b>1</b>                                | <b>2,86</b> | <b>35</b>    | <b>100</b> |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP « l'état des effectifs » au 16 mars 2009.

**Q-9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (suite) :**

- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie

**2010-2011**

| Catégorie de personnel | Professionnels |            | Fonctionnaires |            | Nombre total |            |
|------------------------|----------------|------------|----------------|------------|--------------|------------|
|                        | Nb             | %          | Nb             | %          | Nb           | %          |
| Hommes                 |                |            |                |            |              |            |
| Femmes                 |                |            | 3              | 100        | 3            | 100        |
| <b>Total</b>           |                | <b>100</b> | <b>3</b>       | <b>100</b> | <b>3</b>     | <b>100</b> |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP au 23 mars 2011.

**2009-2010**

| Catégorie de personnel | Professionnels |            | Fonctionnaires |            | Nombre total |            |
|------------------------|----------------|------------|----------------|------------|--------------|------------|
|                        | Nb             | %          | Nb             | %          | Nb           | %          |
| Hommes                 | 1              | 100        |                |            | 1            | 20         |
| Femmes                 |                |            | 4              | 100        | 4            | 80         |
| <b>Total</b>           | <b>1</b>       | <b>100</b> | <b>4</b>       | <b>100</b> | <b>5</b>     | <b>100</b> |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP « l'état des effectifs » au 24 mars 2010.

**2008-2009**

| Catégorie de personnel | Professionnels |              | Fonctionnaires |              | Nombre total |            |
|------------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--------------|------------|
|                        | Nb             | %            | Nb             | %            | Nb           | %          |
| Hommes                 | 1              | 33,33        |                |              | 1            | 33,33      |
| Femmes                 |                |              | 2              | 66,67        | 2            | 66,67      |
| <b>Total</b>           | <b>1</b>       | <b>33,33</b> | <b>2</b>       | <b>66,67</b> | <b>3</b>     | <b>100</b> |

Ces informations proviennent de la liste de SAGIP « l'état des effectifs » au 16 mars 2009.

**Q-10 Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :**

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**Q-11 Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes.**

| <b>Liste des ententes d'occupation</b> |   |   |
|--|---|---|
|  | <b>Québec</b>                                     | <b>Montréal</b>                                       |
| Superficie louée                       | 7 146 m <sup>2</sup>                              | 2 410 m <sup>2</sup>                                  |
| Durée du bail                          | 10 ans  | 5 ans   |
| Coûts d'aménagement                    | 305 951 \$  | 4 300 \$  |
| Adresse des bureaux                    | 200, chemin Sainte-Foy<br>Québec (Québec) G1R 5T4 | 1200, av. McGill College<br>Montréal (Québec) H3B 4J8 |
| Propriétaire de l'espace loué          | Devcorp   | SITQ Montréal inc. (Busac)                            |
| <b>Coût annuel global</b>              | <b>2 104 456 \$</b>                               |   |

**Q-12 Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.**

Ne s'applique pas.

**Q-13 Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres  
durant l'année 2010-2011.**

Ne s'applique pas.

**Q-14 Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère ou de l'organisme.**

Ne s'applique pas.

**Q-15 Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.).**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**Q-16 Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**Q-17 Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère.**

Aucun.

**Q-18 Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes  
parapublics non gouvernementaux et autres.**

Aucun.

**Q-19 Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun.**

| Mois                                   | Titre  | Coût (\$) |
|--|--|-----------|
| <b>Données</b>                         |  |           |
|  | Conference Board du Canada : Service inter-agences   | 375       |
|  | Nielson SoundScan  | 22 500    |
|  | Nielson VideoScan  | 9 275     |
|  |  | 9 275     |
|  |  | 9 275     |
|  |  | 9 275     |
|  | Statistique Canada   |           |
|  | • Accès CANSIM (CANadian Socio Economic Information Management System)   | 21 000    |
|  | • Collection de fichiers de microdonnées à grande diffusion  | 5 000     |
|  | • Enquête emploi et rémunération hebdomadaire, secteur financier   | 4 140     |
|  | • Enquête sur la population active – Tableaux personnalisés  | 8 813     |
|  | • Stock de capital   | 1 000     |
|  | Thomson Reuters  |           |
|  | • VC Reporter – Small Firms  | 12 420    |
|  | • IB Private Equity Module (Thousand One)  |           |
| <b>Revue, journaux, Internet, etc.</b> |  |           |
| Annuel ou sporadique                   | Actualités du cœur (Les) (santé)   | Gratuit   |
|  | Bio Clips +  | Gratuit   |
|  | Bulletin d'information de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) sur les PME (journal électronique) | Gratuit   |
|  | Bulletin d'information en économie de la santé – Questions d'économie de la santé  | Gratuit   |
|  | Bulletin de santé publique – Association pour la santé publique du Québec (ASPO)   | Gratuit   |
|  | Bulletin du Centre d'excellence pour le développement des jeunes enfants (Internet)  | Gratuit   |
|  | Bulletin réflexit (éthique)  | Gratuit   |
|  | Bulletin Société canadienne d'évaluation de programmes   | Gratuit   |
|  | Bulletin Société québécoise d'évaluation de programmes   | Gratuit   |
|  | Coup d'œil sur la recherche et l'évaluation  | Gratuit   |
|  | Développement social – Institut national de santé publique du Québec (INSPQ)   | Gratuit   |
|  | Documentation et mises à jour juridiques   | 449       |
|  | Finance & Investissement   | Gratuit   |
|  | Indice des prix à la consommation (L')   | Gratuit   |
|  | Info-tabac   | Gratuit   |
|  | Journal (Le) – Ordre des infirmières et infirmiers du Québec   | Gratuit   |
|  | Journal SFPQ (Syndicat de la fonction publique du Québec)  | Gratuit   |
|  | Laboratoire d'étude sur les politiques publiques et la mondialisation  | Gratuit   |
|  | Média transcontinental – Système électronique d'appels d'offres (SÉ@O)   | 373       |

**Q-19 Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun. (suite)**

| Mois           | Titre   | Coût (\$) |
|----------------|---|-----------|
|                | Monde ouvrier (Le) – Fédération des travailleurs du Québec (FTQ)                        | Gratuit   |
|                | Nouvelles CSQ (Centrale des syndicats du Québec)  | Gratuit   |
|                | Observateur économique canadien (L')  | Gratuit   |
|                | Périscoop (Le)  | Gratuit   |
|                | Perspectives CSN (Confédération des syndicats nationaux)                                | Gratuit   |
|                | Points de repère  | Gratuit   |
|                | Pratiques et organisation des soins   | Gratuit   |
|                | Prévention au travail : revue de la Commission de la santé et de la sécurité du travail | Gratuit   |
|                | Prevention Science Journal (Springer pub), 1 an   | 124       |
|                | Producteur de lait québécois (Le)   | Gratuit   |
|                | Recherche en santé  | Gratuit   |
|                | Recueil de politiques de gestion  | 109       |
|                | Répertoire électronique de jurisprudence du Barreau du Québec                           | 1 045     |
|                | Revue française des affaires sociales   | Gratuit   |
|                | Santé, Société et Solidarité  | Gratuit   |
|                | Sogique – Société de gestion informatique (accès réseau)                                | 3 238     |
|                | Techniques d'enquêtes   | Gratuit   |
|                | Société québécoise de l'information juridique   | 197       |
| Avril 2010     | Centre de services partagés du Québec (CSPQ-accès)                                      | 1 000     |
|                | Devoir (Le) (version électronique)  | 188       |
|                | International Financial Statistics (CD-ROM)   | 408       |
|                | International Financial Statistics (papier)   | 705       |
|                | Recherches sociographiques  | 110       |
|                | Stat-USA  | 75        |
|                | Tarif des douanes - 2010  | 115       |
| Mai 2010       | Benefits Canada   | 108       |
|                | Echoporc – Version en ligne   | 100       |
| Juin 2010      | Club de presse Blitz  | 450       |
|                | Economist (The)   | 214       |
|                | Modifications tarifaires  | 14        |
|                | Québec dans le monde – Renouvellement agenda version électronique                       | 90        |
|                | Système harmonisé (Tarif des douanes)   | 31        |
| Juillet 2010   | Population & Avenir   | 56        |
| Août 2010      | Événementiel (L') – Renouvellement agenda des événements                                | 195       |
|                | Gazette officielle du Québec – partie 1   | 114       |
| Septembre 2010 | Cahiers québécois de démographie  | 120       |
|                | Cultural Trends   | 521       |
| Octobre 2010   | Economist (The)   | 214       |
|                | Infopresse (Express Mag)  | 89        |
|                | International Journal of Arts Management  | 81        |
|                | Livre d'ici   | 190       |

**Q-19 Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun. (suite)**

| Mois          | Titre  | Coût (\$) |
|---------------|--|-----------|
|               | Ovin-Québec  | 20        |
|               | Population & Development Review 2011 (Online Acces)  | 187       |
|               | Revue Qui fait quoi?                                 | 500       |
|               | Terre de chez nous (La)                              | 55        |
| Novembre 2010 | Actualité (L')                                       | 38        |
|               | Espace management                                    | 150       |
|               | Gazette officielle du Québec – partie 2              | 153       |
|               | Observateur de l'OCDE (papier + ligne)               | 116       |
|               | Public Opinion Quarterly (papier + ligne)            | 269       |
| Décembre 2010 | À rayons ouverts                                     | Gratuit   |
|               | Courrier parlementaire (Le)                          | 1 500     |
|               | Encyclopédie État du monde                           | 50        |
| Janvier 2011  | Benefits & Pensions Monitor                          | 147       |
|               | Bulletin des agriculteurs (Le)                       | 49        |
|               | Journal « Les Affaires » (2 ans)                     | 78        |
|               | Loisir & Société                                     | 62        |
|               | Revue de la Banque du Canada (2 copies)              | 25        |
|               | Système harmonisé (Tarif des douanes)                | 31        |
| Février 2011  | Archimag   | 233       |
|               | Atout Micro  | 15        |
|               | Courrier international (Express Mag)                 | 289       |
|               | Revue Gestion  | 65        |
|               | Journal « La nouvelle édition »                      | 25        |
|               | Public Opinion Quarterly (papier + ligne)            | 260       |
|               | Revue de la Banque du Canada (2 copies)              | 25        |
|               | Tarif des douanes                                    | 120       |
| Mars 2011     | Cahiers de propriété intellectuelle 2011, Vol 23 (3) | 205       |
|               | Devoir (Le) (version papier du lundi au vendredi)    | 183       |
|               | International Financial Statistics (papier)          | 700       |
|               | Problèmes économiques                                | 162       |

**Q-20 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site, le coût de construction du site, le coût de l'entretien et de la mise à jour, etc.**

**Site de l'ISQ (www.stat.gouv.qc.ca) depuis 1999**

**1. Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Réalisation à l'interne par une analyste en informatique.

**2. Coûts de construction du site**

0,8 effectif à temps complet professionnel (analyste en informatique) : 40 658 \$.

**3. Coût de l'entretien et de la mise à jour (incluant traduction) en 2010-2011**

Ressources humaines :

|                 |         |           |
|-----------------|---------|-----------|
| Professionnel : | 0,9 ETC | 59 585 \$ |
| Technicien :    | 0,9 ETC | 44 042 \$ |

|                 |  |          |
|-----------------|--|----------|
| Coûts directs : |  | 3 549 \$ |
|-----------------|--|----------|

|                |  |                   |
|----------------|--|-------------------|
| <b>TOTAL :</b> |  | <b>107 176 \$</b> |
|----------------|--|-------------------|

**4. Responsable du contenu sur le site**

Directeur des communications.

**5. Fréquence moyenne de mise à jour**

Quotidienne.

**6. Nombre de visiteurs par mois en 2010-2011**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**7. Refonte du site - Le coût - Critères qui ont justifié les changements**

Pas de refonte majeure au cours du dernier exercice.

Refonte en 2006 pour se conformer aux nouvelles normes du Programme d'identification visuelle (PIV) du gouvernement du Québec. 18 314 \$ ont été investis pour la refonte.

**Q-20 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site, le coût de construction du site, le coût de l'entretien et de la mise à jour, etc. (suite)**

**Site de l'Étude longitudinale du développement des enfants du Québec (ÉLDEQ)  
(www.jesuisjserai.stat.gouv.qc.ca) depuis 2005**

**1. Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Conception à l'interne par la Direction des communications et la Direction des services informationnels et technologiques à partir des directives (contenu) de l'équipe ÉLDEQ et à partir de matériel infographique qui avait été développé antérieurement par la firme Bleu Outremer dans le cadre d'un contrat de renouvellement de l'image, du slogan et du logo de l'ÉLDEQ.

**2. Coûts de construction du site**

4 800 \$

**3. Coût de l'entretien et de la mise à jour (incluant traduction) en 2010-2011**

Ressources humaines : 2 292 \$

Coûts directs : 0 \$

**TOTAL : 2 292 \$**

**4. Responsable du contenu sur le site**

Une professionnelle de l'équipe de l'ÉLDEQ.

**5. Fréquence moyenne de mise à jour**

Environ tous les trois mois durant la période d'avril à octobre. Ensuite environ à tous les mois.

**6. Nombre de visiteurs par mois en 2010-2011**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**7. Refonte du site - Le coût - Critères qui ont justifié les changements**

Une légère refonte a eu lieu en octobre 2008. Elle a été justifiée par le besoin de modifier le bandeau et l'allure générale du site de façon à l'adapter au fait que les enfants de l'étude ont vieilli. La refonte visait aussi à rejoindre un auditoire plus large. 1 679 \$ ont été investis pour la refonte.

**Q-20 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site, le coût de construction du site, le coût de l'entretien et de la mise à jour, etc. (suite)**

**Site de la Banque de données des statistiques officielles sur le Québec (BDSO) depuis 2003**

La Banque de données des statistiques officielles sur le Québec (BDSO) regroupe 28 ministères et organismes producteurs de statistiques officielles au Québec, dont l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) qui est mandataire du projet.

**1. Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Réalisation externe : Oracle, Telus, Korem

Réalisation à l'interne : Direction des services informationnels et technologiques (DSIT)

**2. Coûts de construction du site**

Développement et réalisation : 4,7 M\$

- 50 % assumé par l'Institut.
- 50 % financé par le Conseil du trésor, grâce au Fonds d'incitation au partenariat interministériel.

**3. Coût de l'entretien et de la mise à jour (incluant traduction) en 2010-2011**

| Ressources humaines :       | Informatique      | Pilotage          |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| Professionnels :            | 77 384 \$         | 297 500 \$        |
| Technicien :                | 65 144 \$         | 90 323 \$         |
| Étudiant :                  | 1 434 \$          |                   |
| <b>Coûts directs :</b>      |                   |                   |
| Honoraires professionnels : | 10 000 \$         | 45 000 \$         |
| <b>TOTAL :</b>              | <b>153 962 \$</b> | <b>432 823 \$</b> |
| <b>GRAND TOTAL :</b>        | <b>586 785 \$</b> |                   |

**4. Responsable du contenu du site**

Directrice des services informationnels et technologiques.

**5. Fréquence moyenne de mise à jour**

Quotidienne, selon le calendrier des mises à jour des données et du calendrier d'intégration des nouvelles données provenant des partenaires du projet et de l'ISQ.

**6. Nombre de visiteurs par mois en 2010-2011**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**7. Refonte du site - Le coût - Critères qui ont justifié les changements**

Depuis sa mise en diffusion en novembre 2003, une seule refonte du site a été réalisée d'avril à décembre 2006 sur les points suivants :

- 1<sup>er</sup> : Rafraîchir l'interface graphique.
- 2<sup>e</sup> : Rendre conforme au PIV.
- 3<sup>e</sup> : Rendre le site compatible aux normes internationales W3C et WAI.
- 4<sup>e</sup> : Ajout de nouvelles fonctionnalités (ex: recherche, navigation).

La refonte a été réalisée à l'interne aux coûts suivants :

Professionnel : 45 900 \$  
Technicien : 46 800 \$

**TOTAL : 92 700 \$**

**Q-21 Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs.**

Aucune.

**Q-22 Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.**

Ne s'applique pas.

**Q-23 Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.**

| Projet  | 2010-2011  | 2011-2012<br>(prévisions) |
|---|------------|---------------------------|
| Banque de données des statistiques officielles sur le Québec (BDSO) | 153 962 \$ | 185 000\$*                |
| Total   | 153 962 \$ | 185 000 \$                |

Note : Ce projet est développé et mis en application, il n'y a pas d'échéance, c'est un projet récurrent qui évoluera en fonction des besoins.

\* Le montant de 185 000 \$ est prévu pour la récurrence du site. Par contre, un projet de refonte est envisagé conditionnellement à un financement supplémentaire.

**Q-24 Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**Q-25 La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres.**

Ne s'applique pas.

**Q-26 La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.

**Q-27 Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**Q-28** Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

**TARIFICATION QUOTIDIENNE APPLICABLE AUX SERVICES SUR MESURE**

| <b>Catégorie de ressource</b> | <b>2009-2010 (reconduits en 2010-2011)</b> | <b>2011-2012</b> |
|-------------------------------|--|------------------|
|                               | (en \$)                                    |                  |
| Professionnel                 | 670  | 678,50           |
| Technicien                    | 435  | 440,50           |
| Soutien opérationnel          | 350  | 354,45           |
| Auxiliaire de saisie          | 290  | 293,70           |
| Intervieweurs téléphoniques   | 275  | 278,50           |
| Étudiant                      | 170  | 172,15           |

| <b>Revenus<sup>2</sup></b>                         | <b>Coûts</b>                                       |
|--|--|
| <b>Du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2010</b> | <b>Du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2010</b> |
| 734 968 \$   | 734 968 \$   |

1. La tarification pour 2011-2012 est indexée de 1,27 % afin de se conformer à la politique de financement des services publics.
2. Les revenus excluent les annexes 1 à 5 du gouvernement.

**Q-28** Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012. (suite)

Note : L'Institut offre à sa clientèle le « *Modèle intersectoriel du Québec* ». Cet instrument permet de simuler les effets de certains changements réels, anticipés ou hypothétiques relatifs à l'économie québécoise. La tarification applicable à ce service se différencie selon que le travail est fait par le client en « accès direct » ou que ce sont les employés de l'Institut qui le réalisent.

#### TARIFICATION ACCÈS DIRECTS AU MODÈLE INTERSECTORIEL DU QUÉBEC

Simulation standard : chaque simulation standard est facturée selon la grille suivante :

| Nombre de simulations | 2010-2011<br>Tarif/unité (\$) | 2011-2012<br>Tarif/unité (\$) |
|-----------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 à 10                | 600                           | 607,60                        |
| 11 - 20               | 500                           | 506,35                        |
| 21 - 40               | 400                           | 405,10                        |
| 41 - 60               | 300                           | 303,80                        |
| 61 - 80               | 250                           | 253,20                        |
| 81 et plus            | 200                           | 202,55                        |

#### 1. Tableaux inclus dans la simulation standard

| No | Tableaux de la simulation standard  |
|----|---|
| 1  | Ventilation des dépenses en biens et services, salaires et autres revenus bruts   |
| 2  | Synthèse des résultats de l'impact économique   |
| 3  | Ventilation de l'impact économique sur la main-d'œuvre et la valeur ajoutée pour chacun des secteurs productifs et de la demande finale |
| 4  | Ventilation de l'impact économique sur les importations pour chacun des biens et services   |
| 5  | Ventilation de l'impact économique sur les taxes indirectes et autres fuites pour chacun des biens et services                          |

#### 2. Tableaux additionnels

| No | Tableaux additionnels   | 2010-2011<br>Tarif par<br>simulation (\$) |                                  | 2011-2012<br>Tarif par<br>simulation (\$) |  |
|----|---|---|----------------------------------|---|--|
| 6  | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur la main-d'œuvre (salariés) et les salaires et gages avant impôts par secteur productif et secteur de la demande finale       | 30  | 75 pour 3<br>tableaux<br>et plus | 30,4                                      | 75,95<br>pour 3<br>tableaux<br>et plus |
| 7  | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les autres travailleurs et le revenu net des entreprises individuelles par secteur productif et secteur de la demande finale | 30  |                                  | 30,4                                      |  |

**Q-28** Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012. (suite)

| No | Tableaux additionnels   | 2010-2011                 |      | 2011-2012                 |      |
|----|---|---------------------------|------|---------------------------|------|
|    |   | Tarif par simulation (\$) |      | Tarif par simulation (\$) |      |
| 8  | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les autres revenus bruts et la valeur ajoutée par secteur productif et secteur de la demande finale                    | 30                        |      | 30,4                      |      |
| 9  | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les salaires, les fiscalités et les parafiscalités par secteur productif et secteur de la demande finale               | 30                        |      | 30,4                      |      |
| 10 | Ventilation de l'impact économique sur les importations internationales et interprovinciales pour chacun des biens et services  | 30                        |      | 30,4                      |      |
| 11 | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les taxes indirectes québécoises et fédérales par biens et services, secteur productif et secteur de la demande finale | 30                        |      | 30,4                      |      |
| 12 | Tableau non disponible  | n.d.                      | n.d. | n.d.                      | n.d. |
| 13 | Tableau chiffré (tableaux 1 à 5 simulation régulière)   | 75 pour les 2 chiffrés    |      | 75,95 pour les 2 chiffrés |      |
| 14 | Tableau chiffré (tableaux 1 à 9 et 11)  |                           |      |                           |      |

| Revenus<br>Du 1 <sup>er</sup> avril au 31 décembre 2010 | Coûts<br>Du 1 <sup>er</sup> avril au 31 décembre 2010 |
|---|---|
| 0 \$  | 0 \$  |

1. La tarification pour 2011-2012 est indexée de 1,27 % afin de se conformer à la politique de financement des services publics.
2. Les revenus excluent les annexes 1 à 5 du gouvernement.

**Q-28** Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012. (suite)

**TARIFICATION DE L'ÉTUDE D'IMPACT LORSQUE RÉALISÉ PAR LES EMPLOYÉS DE L'INSTITUT (MODÈLE INTERSECTORIEL DU QUÉBEC)**

| Étude d'impact économique standard  | 2010-2011<br>Tarif (\$) | 2011-2012<br>Tarif (\$) |
|---|-------------------------|-------------------------|
| 1 <sup>ère</sup> simulation<br>Rapport officiel de l'ISQ<br>Production de la simulation et envoi des cinq (5) tableaux de base en format PDF par courriel au client;<br>Production et envoi du rapport final (incluant les tableaux de résultats) en format papier (3 copies maximum) et PDF; | 800                     | 810,15                  |
| 2 <sup>e</sup> simulation   | 600                     | 607,60                  |
| 3 <sup>e</sup> simulation et les subséquentes   | 500                     | 506,35                  |
| D'autres frais autres que les ressources humaines pourraient être à ajouter. (Ex. : Frais de déplacements, travaux de codification, s'il y a lieu.)   | Variable                | Variable                |

**1. Tableaux inclus dans la simulation standard**

| No | Description   | Coût   |
|----|---|--------|
| 1  | Ventilation des dépenses en biens et services, salaires et autres revenus bruts   | Inclus |
| 2  | Synthèse des résultats de l'impact économique   | Inclus |
| 3  | Ventilation de l'impact économique sur la main-d'œuvre et la valeur ajoutée pour chacun des secteurs productifs et de la demande finale | Inclus |
| 4  | Ventilation de l'impact économique sur les importations pour chacun des biens et services   | Inclus |
| 5  | Ventilation de l'impact économique sur les taxes indirectes et autres fuites pour chacun des biens et services                          | Inclus |

**2. Achat de tableaux additionnels**

| No | Description   | 2010-2011<br>Tarifs par<br>simulation (\$) |                             | 2011-2012<br>Tarifs par<br>simulation (\$) |                                  |
|----|---|--|-----------------------------|--|----------------------------------|
| 6  | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur la main-d'œuvre (salariés) et les salaires et gages avant impôts par secteur productif et secteur de la demande finale       | 40   | 120 pour 3 tableaux et plus | 40,5                                       | 121,5 \$ pour 3 tableaux et plus |
| 7  | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les autres travailleurs et le revenu net des entreprises individuelles par secteur productif et secteur de la demande finale | 40   |                             | 40,5                                       |                                  |

**Q-28** Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012. (suite)

| No   | Description   | 2010-2011<br>Tarifs par<br>simulation (\$) |  | 2011-2012<br>Tarifs par<br>simulation (\$) |  |
|------|---|--|--|--|--|
| 8    | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les autres revenus bruts et la valeur ajoutée par secteur productif et secteur de la demande finale                    | 40   |  | 40,5                                       |  |
| 9    | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les salaires, les fiscalités et les parafiscalités par secteur productif et secteur de la demande finale               | 40   |  | 40,5                                       |  |
| 10   | Ventilation de l'impact économique sur les importations internationales et interprovinciales pour chacun des biens et services  | 40   |  | 40,5                                       |  |
| 11   | Ventilation de l'impact économique (effets directs, indirects et totaux) sur les taxes indirectes québécoises et fédérales par biens et services, secteur productif et secteur de la demande finale | 40   |  | 40,5                                       |  |
| 16-A | Tableaux de résultats en format Excel (tableaux 1 à 5)  | 60   |  | 60,75                                      |  |
| 16-B | Tableaux de résultats en format Excel (tableaux 6 à 11)   | 60   |  | 60,75                                      |  |

| Revenus<br>Du 1 <sup>er</sup> avril au 31 décembre 2010 | Coûts<br>Du 1 <sup>er</sup> avril au 31 décembre 2010 |
|---|---|
| 67 420 \$   | Indéterminés  |

1. La tarification pour 2011-2012 est indexée de 1,27 % afin de se conformer à la politique de financement des services publics.
2. Les revenus excluent les annexes 1 à 5 du gouvernement.

**Q-29 Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**Q-30** Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

| Nom de la firme   | Nature   | Paiement reçu<br>(en \$) |
|---|--|--------------------------|
|   |  | 2010-2011                |
| Ville de Québec - Office du Tourisme et des Congrès de Québec | Collecte, production, intégration et diffusion d'informations statistiques sur le marché hôtelier de la région touristique de Québec | 30 828<br>Avril 2010     |

Note :

Cette somme a été reçue à titre de paiement pour services rendus dans le cadre d'une entente signée pour la production d'informations statistiques sur le marché hôtelier de la région touristique de Québec. Il s'agit ici de revenus autonomes pour l'ISQ.

**Q-31 Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.**

Aucune.

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :**

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi

| <b>Catégorie d'emploi</b> | <b>2009-2010</b>     |
|---------------------------|----------------------|
| Cadre                     | 2 143 072 \$         |
| Professionnel             | 13 430 847 \$        |
| Technicien                | 2 547 749 \$         |
| Personnel de bureau       | 2 763 534 \$         |
| Ouvriers                  | 104 432 \$           |
| Étudiant                  | 198 852 \$           |
| <b>TOTAL</b>              | <b>21 188 486 \$</b> |

Incluant la part employeur (avantages sociaux).

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : (suite)**

- le budget de fonctionnement détaillé

Nous n'avons pas de budget de fonctionnement puisque nous sommes un organisme non budgétaire. Par contre, nous avons eu un budget de « transfert » de 14 322 500 \$ en 2009-2010 et de 13 926 800 \$ en 2010-2011.

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : (suite)**

- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi

**2010-2011**

| Catégorie d'emploi | Cadres | Professionnels | Fonctionnaires | Ouvriers | TOTAL  |
|--------------------|--------|----------------|----------------|----------|--------|
| Total jours/abs.   | 116,5  | 1 884,5        | 1 544,5        | 15,5     | 3 561  |
| Taux d'absentéisme | 2,48 % | 3,54 %         | 5,78 %         | 2,38 %   | 4,16 % |

Pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 23 mars 2011.

**2009-2010**

| Catégorie d'emploi | Cadres | Professionnels | Fonctionnaires | Ouvriers | TOTAL   |
|--------------------|--------|----------------|----------------|----------|---------|
| Total jours/abs.   | 66,5   | 2 373,5        | 1 248,5        | 30       | 3 718,5 |
| Taux d'absentéisme | 1,70 % | 4,56 %         | 4,22 %         | 3,29 %   | 4,30 %  |

Pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2009 au 24 mars 2010.

**Codes d'absence utilisés :**

- 120 - maladies
- 246 - P2 assurance-salaire 1<sup>ère</sup> année
- 248 - P3 assurance-salaire 2<sup>e</sup> année
- 270 - délais de carence
- 272 - P4 assurance-salaire sans prestation
- 730 - congé pour responsabilité parentale et familiale

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : (suite)**

- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus

2010-2011

| Catégorie de personnel | Cadres |           | Professionnel |           | Fonctionnaire |         | Ouvriers |         | Montant total |
|------------------------|--------|-----------|---------------|-----------|---------------|---------|----------|---------|---------------|
|                        | Nombre | Montant   | Nombre        | Montant   | Nombre        | Montant | Nombre   | Montant |               |
| Régulier homme         | 3      | 11 755 \$ | 10            | 14 637 \$ |               |         |          |         | 26 392 \$     |
| Régulier femme         | 7      | 31 040 \$ | 12            | 16 718 \$ |               |         |          |         | 47 758 \$     |
| Occasionnel homme      |        |           |               |           |               |         |          |         |               |
| Occasionnel femme      |        |           |               |           |               |         |          |         |               |
| Total par catégorie    | 10     | 42 795 \$ | 22            | 31 355 \$ |               |         |          |         | 74 150 \$     |

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : (suite)**

- le montant total et la ventilation des primes de départ

Aucune.

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : (suite)**

- la liste des comités consultatifs

**2010-2011**

- le comité consultatif sur la science, la technologie et l'innovation;
- le comité consultatif sur les statistiques démographiques et sociales;
- le comité consultatif sur les statistiques du travail et de la rémunération;
- le comité de direction de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec (OCCQ), y compris ses comités consultatifs :
  - sur les arts visuels, les métiers d'art et les arts médiatiques;
  - sur le cinéma, l'audiovisuel et la radiodiffusion;
  - sur le disque et les arts de la scène;
  - sur le livre, la littérature et les bibliothèques;
  - sur le multimédia;
  - sur le patrimoine, les institutions muséales et les archives;
  - sur les municipalités et les administrations locales;
  - sur la recherche universitaire.

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : (suite)**

- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012

**Dépenses :**

|                              | 2010-2011            | 2011-2012            | Réduction     |
|------------------------------|----------------------|----------------------|---------------|
| Salaires                     | 23 802 417 \$        | 22 987 381 \$        | -3,4 %        |
| Dépenses autres que salaires | 7 630 425 \$         | 7 566 483 \$         | -0,8 %        |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>31 432 842 \$</b> | <b>30 553 864 \$</b> | <b>-2,8 %</b> |

**Effectifs :**

348 ETC.

**Q-32 Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 : (suite)**

- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions

Aucun.

**Q-33 Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**Q-34 Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**Q-35 Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.**

Ne s'applique pas.

**Q-36 Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**Q-37 Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :**

- réduire de 10 % les dépenses administratives;
- réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**Institut de la statistique du Québec**

**Étude des crédits 2011-2012**

**Section 2  
Renseignements particuliers**

**Note concernant le document :   Ministère des Finances  
  Étude des crédits 2011-2012  
  Renseignements particuliers requis par le  
  Deuxième groupe d'opposition**

Dans le cadre de l'Étude des crédits 2011-2012, l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) a reçu le document « *Renseignements particuliers requis par le Deuxième groupe d'opposition* ». Dans sa forme, ce document s'adresse explicitement au ministère des Finances (« ministère » dans le document), à la Société des Alcools du Québec, à la Société des loteries du Québec (Loto Québec) et à la Caisse de Dépôt et Placements du Québec.

Quant à lui, l'ISQ est un organisme relevant du ministre des Finances, et, à ce titre, l'ISQ fournit des réponses seulement aux questions qui s'adressent au ministère et aux organismes.

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer :**

- a) la liste des employés, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

| Nom              | Prénom      | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|------------------|-------------|----------------|--------|---|
| Abrassart        | Jacques     | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Alisahovic       | Damir       | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Allaire          | Benoît      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Alleyn           | Charles     | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Allyson          | Annie       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| André            | Dominique   | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Asselin          | Suzanne     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Aubé             | Réjean      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Audet            | Nathalie    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Auger            | Frédéric    | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Azzoun           | Said        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Baillargeon      | Anne        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Balu             | Jean-Claude | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Baraldi          | Rosanna     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Barbeau          | Richard     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Barbieri         | Marilyn     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Barré            | Mathieu     | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Barrette         | Jean-Pierre | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Barrette         | Valérie     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Basset           | Muriel      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Bastiani         | Gloria      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Baulne           | Jimmy       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Beaudoin         | Josée       | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Beaudoin         | Agathe      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Beauregard       | Marypascal  | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Beauvais         | Brigitte    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Bédard           | Sarah       | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Bélaïchouche     | Mériem      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Bélangier        | Annie       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Bélangier        | Claudette   | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Bélangier        | Lyne        | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Bélangier        | Lucie       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Bélangier        | Camille     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Bélangier        | Line        | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Bélisle Paquette | Josée       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Belleau          | Luc         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom              | Prénom        | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                           |
|------------------|---------------|----------------|--------|---|
| Bellefeuille     | Annie         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Belzile          | Denis         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Ben Haj Saied    | Nefissa       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Benabdeljalil    | Mohammed      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Benoit           | Gérald        | 272            | 10     | Technicien en informatique                              |
| Bergeron         | Jean-Philippe | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Bériault         | Philippe      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Bernard-Thibault | Janie         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Bernèche         | Francine      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Bernier          | Marianne      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Bernier          | Monique       | 264            | 10     | Technicien en administration                            |
| Bernier          | Marlene       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Berselli         | Jean          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Berthelot        | Mikael        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Berthiaume       | Paul Jr       | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                 |
| Bérubé           | Sophie        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Beullac          | Raymond       | 124            | 00     | Spécialiste en science physique                         |
| Bibaud           | René          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Bilodeau         | Danielle      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Blouin           | Christine     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Boisclair        | Suzanne       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Bordeleau        | Monique       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Bouchard         | Diane         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Boucher          | Maxime        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Bourget          | Marie-Claude  | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Bradet           | Nicole        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Brehain          | Sophie        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Brillant         | Maxime        | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Brouillard       | Frédéric      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Brutus           | Marie Gessie  | 264            | 10     | Technicien en administration                            |
| Cabot            | Gilbert       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Cambon           | Pierre        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Camirand         | Hélène        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Camirand         | Jocelyne      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Cantin           | Marie-Eve     | 265            | 10     | Technicien en art appliqué et graphique                 |
| Caouette         | Chantal       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Cardin           | Jean-François | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Caron            | Geneviève     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Carrier          | Sylvain       | 104            | 00     | Agent d'information                                     |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom             | Prénom        | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|-----------------|---------------|----------------|--------|---|
| Carrier         | Jean-Yves     | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Carrier         | Léa           | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Carrier-Hampton | Anne-Marie    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Cartier         | Suzanne       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Cauchon         | Pierre        | 630            | 03     | Personnel d'encadrement                                   |
| Cazale          | Linda         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Cazelais        | Évelyne       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Chabot          | Francis       | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Chabot          | Maryse        | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Chamberlain     | Jean          | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Champagne       | Pierre-Julien | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Chapados        | David         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Charron         | Denise        | 264            | 05     | Technicien en administration                              |
| Chercuitte      | Francine      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Chevalier       | Pierrette     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Chouinard       | Carolle       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Chouinard       | Joanne        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Cloutier        | Luc           | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Cloutier        | Jean-Guy      | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Cloutier        | Denise        | 272            | 05     | Technicien en informatique                                |
| Cloutier        | Richard       | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Collin          | Sophie        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Corriveau       | Vincent       | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Cote            | Luc           | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Courtemanche    | Robert        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Courtemanche    | Mélanie       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Couture         | Samuel        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Couturier       | Christine     | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Couturier       | Marie-France  | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Crespo          | Stéphane      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Croteau         | Chantal       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Croteau         | Émilie        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Daboval         | Xavier        | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| D'Anjou         | Claudette     | 265            | 10     | Technicien en art appliqué et graphique                   |
| De Luca         | Raffaella     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Delisle         | Monique       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Delisle         | Sarah         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Demers          | Isabelle      | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Demers          | Simone        | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Demers          | François      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Denis           | Lise          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Des Bois        | Madeleine     | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Deschenes       | Francine      | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Descroisselles  | Nicole        | 104            | 00     | Agent d'information                                       |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom              | Prénom        | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|------------------|---------------|----------------|--------|---|
| Desfossés        | Sophie        | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Desjardins       | Annie         | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Deslauriers      | Magali        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Desrochers       | Fanny         | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Desrosiers       | Helene        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Dionne           | Michel        | 433            | 10     | Manutentionnaires   |
| Dionne-Raymond   | Clémence      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Dorion           | Jean-François | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Doucet           | Ann           | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Drainville       | Josée         | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Drapeau          | Adélard       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Du Mays          | Danny         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Dubé             | Gaetane       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Dubé             | Carole        | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Dubé-Linteau     | Ariane        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Dubuc            | Josée         | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Ducharme         | Amélie        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Ducharme         | Francine      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Duchesneau       | Marie-Ève     | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Dufour           | Mélanie       | 100            | 01     | Conseiller en gestion des ressources humaines             |
| Dufour           | Marie-Josée   | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Dufour           | Robert        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Dumitru          | Valeriu       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Dumont           | Maude         | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Dupont           | David         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Dussault Vanasse | Myrthelle     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Eid              | Hadi          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Émond            | Marc-Antoine  | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Ennis            | Francine      | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Étienne          | Stéphadia     | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Fawaz            | Farah         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Fecteau          | Renée         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Fernandes        | Zarina        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Filion           | Madeleine     | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Fleury Payeur    | Frédéric      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Flores           | Jasline       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Fontaine         | Catherine     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Forgues          | Nathalie      | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Fortier          | Claude        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Fortin           | Jean-François | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Fortin           | Mélanie       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom          | Prénom       | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|--------------|--------------|----------------|--------|---|
| Fournier     | Laura        | 100            | 02     | Conseiller en gestion des ressources humaines             |
| Fournier     | Claire       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Fréchette    | Clarisse     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Frève        | Esther       | 104            | 00     | Agent d'information                                       |
| Gagné        | Isabelle     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gagné        | Yrene        | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Gagné-Dionne | Kéven        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gagnon       | Mélanie      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Gagnon       | Sébastien    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Gagnon       | Eric         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Gagnon       | Lyne         | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Gagnon       | Julie        | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Gagnon       | Maude        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gaillardetz  | Fannie       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Gariépy      | Martine      | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Gariépy      | Martin       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Gasse        | Carole       | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Gasser       | Ginette      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gaudreault   | Alexandre    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Gaudreault   | Josée        | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Gaulin       | Linda        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gauthier     | Michel       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gauthier     | Diane        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gauthier     | Édith        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Gauthier     | Patrice      | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Gignac       | Marc         | 124            | 00     | Spécialiste en science physique                           |
| Giguère      | Jacynthe     | 100            | 02     | Conseiller en gestion des ressources humaines             |
| Giguère      | Claudine     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Giguère      | Marie-Claude | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Giguère      | Annie        | 630            | 03     | Personnel d'encadrement                                   |
| Gilbert      | Carol        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Gingras      | Lucie        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Gingras      | Roxanne      | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Gingras      | Tommy        | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Gingras      | Anne-Marie   | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Girard       | Chantal      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Girard       | Marilyne     | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Giroux       | Jacynthe     | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Godbout      | Marcel       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Godbout      | Julie        | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Goudreault   | Nathalie     | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Goupil       | Louise       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Goupil       | Gisèle       | 630            | 03     | Personnel d'encadrement                                   |
| Grah         | Jacques      | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom              | Prénom        | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|------------------|---------------|----------------|--------|---|
| Grand            | Jean-José     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Grenier          | Émilie        | 104            | 00     | Agent d'information                                       |
| Guay             | Richard       | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Guérin           | Keven         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Guillemette      | Caroline      | 249            | 10     | Préposé aux renseignements                                |
| Hache            | Mario         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Hallé            | Catherine     | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Hamel            | Marie-Claude  | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Hamel            | Anne          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Harrisson        | Stéphane      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Hébert           | Huguette      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Héroux           | Nathalie      | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Hubert           | Denise        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Huot-Daneault    | Laurent       | 100            | 02     | Conseiller en gestion des ressources humaines             |
| Illick           | Nancy         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Jacques          | Linda         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Jacques          | Carl          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Jarry            | Emmanuelle    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Jastremski       | Mélanie       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Jean             | Nadege        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Joe              | Shirley       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Johnston-Laberge | Hugo          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Joseph           | Henri Claude  | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Jutras           | Dominique     | 630            | 03     | Personnel d'encadrement                                   |
| Karaer           | Elvan         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Kilolo           | Jean-Marc     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Knox             | Diane         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lacasse          | Suzanne       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lachance         | Pierre        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lachance         | Jean-Francois | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lachance         | Cynthia       | 111            | 00     | Attaché d'administration                                  |
| Lachance         | Sylvain       | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Lachance         | Marie-Ève     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lachapelle       | Carole        | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Lacroix          | Claudine      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Ladouceur        | Stéphane      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Laflamme-Caron   | Valérie       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lafond-Bélanger  | Gabrielle     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lafrenière       | Suzanne       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lafrenière       | Lyne          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lagacé           | Jonathan      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lajeunesse       | Ginette       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Laliberté        | Mélissa       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom        | Prénom          | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|------------|-----------------|----------------|--------|---|
| Laliberté  | Manon           | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Lamarre    | Christiane      | 630            | 03     | Personnel d'encadrement                                   |
| Lambert    | Michel          | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Lamothe    | François        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lampron    | Xavier          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Langevin   | Monique         | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Laplante   | Danielle        | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Lapointe   | France          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Laprise    | Patrick         | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Laquerre   | Nicole          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Larivée    | Marie-Christine | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Laroche    | Denis           | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Larochelle | Mylène          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Larochelle | Jeannine        | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Latraverse | Karine          | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Latulippe  | Karine          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Laveau     | Gina            | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Lavoie     | Philippe        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lavoie     | Amélie          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lavoie     | Guy             | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lavoie     | Térèse          | 115            | 00     | Avocat ou notaire   |
| Leblanc    | Hugo            | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Leclerc    | Manon           | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Leclerc    | Paule           | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Leclerc    | Véronique       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Leduc      | Caroline        | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Lemieux    | Frédéric        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lemieux    | Josée           | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lemieux    | Nicole          | 630            | 02     | Personnel d'encadrement                                   |
| Lemire     | Patrick         | 124            | 00     | Spécialiste en science physique                           |
| Lepage     | Helene          | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lépine     | Jean            | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Leroux     | Isabelle        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Lessard    | Christine       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Létourneau | Catherine       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Létourneau | Sylvain         | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Lizotte    | Anne-Claire     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Lord       | Diane           | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Lortie     | Claire          | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Lozeau     | France          | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Magnan     | Stéphanie       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Mailloux   | Line            | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Mailloux   | Steve           | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Maranda    | Nancy           | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom                  | Prénom      | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                           |
|----------------------|-------------|----------------|--------|---|
| Marceau              | Sylvie      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Marchand             | Guillaume   | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Marchand             | Carole      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Marcoux              | Christiane  | 200            | 05     | Agent de bureau   |
| Marois               | Guillaume   | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Marois               | Lise        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Marquis              | Marie-Josée | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Martel               | Valérie     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Martin               | Danielle    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Martins              | Amélie      | 264            | 10     | Technicien en administration                            |
| Massicotte           | Éric        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Maurais              | Paule       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Ménard               | Véronique   | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Mercier              | Philippe    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Mercier              | Daniel      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Mercier              | Stéphane    | 825            | 00     | Hors cadre  |
| Mercille             | Simon       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Méthot               | Berthe      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Métivier             | Sonia       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Michaud              | Henri       | 272            | 10     | Technicien en informatique                              |
| Michel               | Pascal      | 264            | 10     | Technicien en administration                            |
| Mongeau              | Nathalie    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Mongeau              | Diane       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Monty                | Josée       | 264            | 10     | Technicien en administration                            |
| Morasse              | Céline      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| M'Rabety             | Otman       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Myrand               | Linda       | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                    |
| Nadeau               | Rémi        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Nadeau               | Maguy       | 115            | 00     | Avocat ou notaire                                       |
| Nanhou<br>Youkoujouo | Virginie    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Neill                | Ghyslaine   | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                 |
| Nguyen               | Van Phu     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Nguyen               | Mai Lan     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Nikuze               | Pascasie    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Nolin                | Claire      | 217            | 10     | Bibliotechnicien  |
| O Connor             | James       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Ouellet              | Isabelle    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Pagé                 | Levi        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique |
| Pagé                 | Lysanne     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Panneton             | Sylvie      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Papillon             | Annick      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |
| Paquet               | Élaine      | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Paquet               | Helene      | 249            | 10     | Préposé aux renseignements                              |
| Paré                 | Rolline     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                             |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom              | Prénom       | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|------------------|--------------|----------------|--------|---|
| Paré             | Serge        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Parent           | Annie        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Passebosc        | Dominique    | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Patenaude        | Francine     | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Péan             | Marie-José   | 630            | 02     | Personnel d'encadrement                                   |
| Pelletier        | Stéphanie    | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Pelletier        | Stéphanie    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Perreault        | Mario        | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Perron           | Pierre-Paul  | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Perron           | Johanne      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Perron           | Bertrand     | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Perusse          | Guy          | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Pica             | Lucille Ann  | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Picard           | Claire       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Piché-Delisle    | Marguerite   | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Pichette         | Marie-Andrée | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Pilote           | Marlene      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Pineault         | Françoise    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Pitre            | Daniel       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Plamondon        | Estelle      | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Plamondon        | Marie-Eve    | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Plante           | Nathalie     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Plante           | Lucie        | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Plourde          | Danielle     | 213            | 10     | Auxiliaire en informatique                                |
| Poclid           | Cornelia     | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Poirier          | Manon        | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Poirier          | Yolaine      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Potvin           | Patrick      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Poulin           | Joelle       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Poulin           | Yannick      | 272            | 10     | Technicien en informatique                                |
| Poussart         | Brigitte     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Prévost Dallaire | Sylvain      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Provençal        | Marie-Hélène | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Provençal        | Delphine     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Quirion          | Jimmy        | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Rabemananjara    | Julie        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Renaud           | Genevieve    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Rheault          | Sylvie       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Rhéaume          | Karine       | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Rhéaume          | Bernard      | 433            | 10     | Manutentionnaires   |
| Ringuette        | Mario        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Rioux            | Myriam       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Rioux Corneau    | Daisy        | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom           | Prénom      | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|---------------|-------------|----------------|--------|---|
| Robillard     | Danielle    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Robitaille    | Alain       | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Robitaille    | Louis       | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Robitaille    | Denis       | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Rochette      | Vincent     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Rodrigue      | Denis       | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Ross          | Rene        | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Rousseau      | Guillaume   | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Roussel       | Maxime      | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Routhier      | Christine   | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Roy           | Valérie     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Roy           | Julie       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Roy           | Manon       | 217            | 10     | Bibliotechnicien  |
| Roy           | Andrée      | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Roy           | David       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Ruel          | Marie-Josée | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Ruelland      | François    | 200            | 05     | Agent de bureau   |
| Saint-Laurent | Francine    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Sammon        | Jacques     | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Sam-Pan       | Dominique   | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Sandaire      | Shirley     | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Sanfaçon      | Danny       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Sarchese      | Rosa        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Sawyer        | Nancy       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Senéz         | Sabica      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Simard        | Micha       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Simard        | Renée       | 249            | 10     | Préposé aux renseignements                                |
| Simard        | Martin      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Soucy         | Audrée      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Soucy         | Michèle     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| St-Amand      | Marie-Eve   | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| St-Amour      | Martine     | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| St-Cyr        | Bénédicte   | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| St-Gelais     | Guillaume   | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| St-Laurent    | Jean-Guy    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| St-Pierre     | Karine      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| St-Pierre     | Raynald     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| St-Pierre     | Caroline    | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Sylvain       | Joanie      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Sylvestre     | Mélanie     | 217            | 10     | Bibliotechnicien  |
| Tardif        | Gabrielle   | 265            | 10     | Technicien en art appliqué et graphique                   |
| Taschereau    | José        | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Tétreault     | Karine      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Nom             | Prénom       | Corps d'emploi | Classe | Description du corps d'emploi                             |
|-----------------|--------------|----------------|--------|---|
| Tétu            | Martin       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Théròux         | Johanne      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Thibault        | Josette      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Thibault        | Normand      | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Thibodeau       | Jonathan     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Thivierge       | France       | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Thivierge       | Remi         | 271            | 10     | Technicien en information                                 |
| Tran            | Quynh-Van    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Traoré          | Issouf       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Traoré          | Fatoumata    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Tremblay        | Marie-Eve    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Tremblay        | Steeve       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Tremblay        | Bernard      | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Tremblay        | Mona         | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Tremblay        | Francine     | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Tremblay        | Hélène       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Tremblay        | Daniel       | 630            | 02     | Personnel d'encadrement                                   |
| Tremblay Dufour | Isamie       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Trottier        | Micheline    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Tucker          | Elizabeth    | 125            | 00     | Traducteur  |
| Uhde            | Stéphanie    | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Vachon          | Marie-Pier   | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Vachon          | Mathieu      | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Vaillancourt    | Lyse         | 200            | 05     | Agent de bureau   |
| Vaillancourt    | France       | 221            | 10     | Agent de secrétariat                                      |
| Vaillancourt    | Brigitte     | 249            | 10     | Préposé aux renseignements                                |
| Valiquet        | Louise       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Vallières       | Sylvie       | 200            | 10     | Agent de bureau   |
| Vallières       | Anik         | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Vecerina        | Claude       | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Vega Allard     | Jazmin-Aides | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Végiard         | Sylvain      | 105            | 00     | Agent de recherche et de planification socio-économique   |
| Veilleux-Jean   | Marie-Ève    | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Verreault       | Bruno        | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Vézina          | Suzanne      | 264            | 10     | Technicien en administration                              |
| Vibert          | Carole       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Wolti           | Cédric       | 276            | 10     | Téléphoniste-réceptionniste                               |
| Yacine          | Yasmine      | 108            | 00     | Analyste de l'informatique et des procédés administratifs |
| Zal             | Jean         | 630            | 04     | Personnel d'encadrement                                   |
| Zekari          | Walid        | 200            | 10     | Agent de bureau   |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

| Corps, classe d'emploi et description du corps d'emploi            | Échelle salariale |            |
|--|-------------------|------------|
|  | Minimum           | Maximum    |
| 100 - 01 Conseiller en gestion des ressources humaines             | 50 114 \$         | 71 173 \$  |
| 100 - 02 Conseiller en gestion des ressources humaines             | 38 059 \$         | 45 688 \$  |
| 104 - 00 Agent d'information                                       | 37 541 \$         | 71 173 \$  |
| 105 - 00 Agent de recherche et de planification socio-économique   | 37 541 \$         | 71 173 \$  |
| 108 - 00 Analyste de l'informatique et des procédés administratifs | 38 213 \$         | 70 568 \$  |
| 111 - 00 Attaché d'administration                                  | 38 271 \$         | 70 464 \$  |
| 115 - 00 Avocat ou notaire   | En négociation    |            |
| 124 - 00 Spécialiste en science physique                           | 37 541 \$         | 71 173 \$  |
| 125 - 00 Traducteur  | 37 591 \$         | 69 214 \$  |
| 200 - 05 Agent de bureau   | 36 416 \$         | 41 147 \$  |
| 200 - 10 Agent de bureau   | 30 700 \$         | 37 622 \$  |
| 213 - 10 Auxiliaire en informatique                                | 29 221 \$         | 30 609 \$  |
| 217 - 10 Bibliotechnicien  | 31 102 \$         | 46 278 \$  |
| 221 - 10 Agent de secrétariat                                      | 36 855 \$         | 39 211 \$  |
| 249 - 10 Préposé aux renseignements                                | 32 326 \$         | 40 873 \$  |
| 264 - 05 Technicien en administration                              | 47 502 \$         | 51 264 \$  |
| 264 - 10 Technicien en administration                              | 30 810 \$         | 46 278 \$  |
| 265 - 10 Technicien en art appliqué et graphique                   | 33 038 \$         | 46 224 \$  |
| 271 - 10 Technicien en information                                 | 30 499 \$         | 45 347 \$  |
| 272 - 05 Technicien en informatique                                | 44 105 \$         | 54 259 \$  |
| 276 - 10 Téléphoniste-réceptionniste                               | 30 481 \$         | 31 924 \$  |
| 433 - 10 Manutentionnaires   | 36 068 \$         | 36 068 \$  |
| 630 - 02 Personnel d'encadrement                                   | 98 954 \$         | 120 469 \$ |
| 630 - 03 Personnel d'encadrement                                   | 88 312 \$         | 107 511 \$ |
| 630 - 04 Personnel d'encadrement                                   | 78 808 \$         | 95 943 \$  |
| 825 - 00 Hors cadre  | 129 824 \$        | 168 771 \$ |

**RP-1 Pour chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011, indiquer : (suite)**

- b) la liste des membres du conseil d'administration;
- c) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;
- d) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Ne s'applique pas.

**RP-6 Ventilation détaillée de toutes les compressions financières réalisées par le ministère et ses organismes dans le cadre du Plan de retour à l'équilibre budgétaire pour l'année 2010-2011. Fournir également le détail toute autre demande de compressions du Conseil du Trésor auprès du ministère ou un de ses organismes.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

**RP-8 Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.**

| <b>Firme</b>           | <b>Coûts (\$)</b> |
|------------------------|-------------------|
|                        | <b>2010-2011</b>  |
| Baxter Mcleay, Élane   | 2 788             |
| Lamontagne, Linda      | 21                |
| Lawler, James          | 15 750            |
| Linguaction            | 386               |
| Mialon, Elly           | 10 858            |
| P. Williamson, Karen   | 511               |
| Sullivan, Robert       | 1 435             |
| Traducteurs Associés   | 152               |
| Traduction Textra Enr. | 2 752             |

Note :

La liste des documents traduits n'est pas disponible.

**RP-9 Fournir pour tout organisme relevant du ministère, concernant le Bureau de la Présidence ou de la Haute direction, les montants ventilés pour l'année 2010-2011 concernant :**

- a) les frais de déplacement;
- b) les frais de représentation;
- c) les frais de repas;
- d) les frais de voyage;
- e) les frais de préparation<sup>1</sup> aux congrès, colloques, sommets, conférences, etc.

| <b>Dépenses</b>                            | <b>Coûts (\$)</b> |
|--|-------------------|
|  | <b>2010-2011</b>  |
| Frais de déplacement / voyage <sup>2</sup> | 14 801            |
| Frais de représentation                    | 458               |
| Frais de repas <sup>3</sup>                | 1 384             |

1. L'information concernant les frais de préparation est non disponible.
2. Les frais de déplacement / voyage incluent les frais de transport, d'hébergement et de repas.
3. Ce montant ne comprend pas les frais de repas remboursés lors d'un déplacement / voyage.

**RP-12 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covoiturage octroyés par le ministère et tout organisme qui relève du ministère en 2010-2011 en indiquant : nom du professionnel ou de la firme; noms de tous les sous-traitants; mandat et résultat; coût; échéancier; dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.**

Aucun.

**RP-13 Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2010-2011 :**

- a) la liste de tous les concours et tirages effectués;
- b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
- c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.

| <b>Liste des concours</b>  |                    |
|--|--------------------|
| « Je gagne à participer »  |                    |
| <b>Liste des prix remis</b>  | <b>Valeur (\$)</b> |
| 10 Ipods Nano  | 1 806              |
| 5 Nintendo DS  | 976                |
| 1 Nintendo Wii avec la Wii balance bord  | 361                |
| <b>Objectif visé</b>   |                    |
| La remise de prix lors de tirages est une façon de remercier les jeunes de leur participation et de maintenir leur intérêt à participer à l'enquête. |                    |

**Note :**

Le tirage des prix se fait dans le cadre de l'Enquête longitudinale du développement des enfants du Québec (ÉLDEQ). Cette enquête a été conçue pour améliorer notre connaissance du développement des enfants. Son principal objectif est d'identifier les facteurs qui, mis en place pendant la petite enfance, contribuent à l'adaptation sociale et à la réussite scolaire des petits Québécois.

**RP-14 Pour le ministère et tous les organismes (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :**

- a) le nom de toutes les campagnes;
- b) les coûts de ces campagnes;
- c) le nom de la firme ou de professionnel retenu pour la réaliser;
- d) les dates de diffusion de la campagne;
- e) les objectifs visés par chaque campagne.

Aucune.

**RP-15 Liste et solde de tous les fonds existants pour chacun des ministères et organismes du gouvernement ainsi que la dépense d'intérêts prévue pour 2010-2011 pour chacun de ces fonds.**

Ne s'applique pas.